





AÑO 5 • NÚMERO 7 • JULIO 2012 • LA GUÍA DE CORONA, NORCO, JURUPA Y RIVERSIDE

GRATIS
FREE



LEE EN ESTE NÚMERO:

PUBLICIDAD
(951) 220 4056
ADVERTISING
(951) 756 2563



ARLINGTON CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR



■ **Consultas de medicina familiar**

Cuidado y detección de

• Presión alta • Diabetes • Asma
• Colesterol • Anemia • Artritis
Electrocardiogramas • Rayos X
• Ultrasonido

■ **Ofrecemos servicios gratuitos (si calificas) :**

• Planificación familiar para mujeres: píldoras, dispositivos uterinos, ligación de tubos
• Para el hombre: condones, vasectomía, detección de enfermedades venéreas o STD
• Pruebas de embarazo
• Físico y vacunas para escuelas y deportes bajo el programa CHDP
• Físico para programas del WIC

ATENCIÓN MÉDICA ALTAMENTE CALIFICADA



Ruby K. Hossain, MD,
Family Practice

Wilfredo Martínez, P.A.C.,
Medicina Familiar

Ginecología obstétrica por el
Dr. Paulus Santoso, OB/GYN









Te ayudamos a llenar tu aplicación Medical y Healthy Families

ATENCIÓN LUNES-VIERNES: 9AM-6PM
· SÁBADOS: 9AM-2PM

EXAMEN GENERAL DE SANGRE

• CHEQUEO DE AZÚCAR, HÍGADO, RIÑONES, ELECTROLITOS
• COLESTEROL TOTAL: BUENO Y MALO, Y GRASA EN LA SANGRE
• CONTEO COMPLETO (CBC): GLÓBULOS BLANCOS, ROJOS, PLAQUETAS, ANEMIA, SANGRE ANORMAL, INFECCIONES EN LA SANGRE, LEUCEMIA
• EXAMEN DE LA TIRODES

OFERTA ESPECIAL $99.00*

*No incluye consulta. Precio válido hasta el 08.31.12

Si no tienes cobertura médica, usa este cupón

CONSULTA $20.00*

*Sólo con este cupón; válido hasta el 08.31.12

8151 Arlington Ave, Riverside, CA 92503

(951) 688 3001

GRAN APERTURA



No viaje a México: ¡su Oficina Dental ya está AQUÍ!



CLÍNICA DENTAL FAMILIAR

ATENDIDA POR EL DOCTOR ROSS-ARAUJO, DDS

«PERMÍTANOS DARLE UNA SEGUNDA OPINIÓN GRATIS»

ESPECIAL DE PRIMAVERA

Extracciones $100-$190

***Fillings* (rellenos): $80 - $100**

OFERTA VÁLIDA HASTA EL 06.30.12

Promoción especial por inauguración: consulta GRATIS

RADIOGRAFÍAS INCLUIDAS



- Dentaduras
- Frenos
- Implantes
- Blanqueamientos
- Coronas y puentes

SÚPER ESPECIAL POR EL 4 DE JULIO

CORONAS $290

OFERTA VÁLIDA HASTA EL 07.31.12

- Endodoncias
- Rellenos

8151 Arlington Ave, Ste. R, Riverside

(al lado de la Arlington Clínica Médica Familiar)

Tels (951) 977 8593 - (951) 977 8594

Fax (951) 977 8596



CITY OF CORONA

Eventos y servicios de la Biblioteca Pública de Corona



Ven a conocer a Gustavo Arellano (www.gustavoarellano.net) **el sábado 11 de agosto (2pm)**. Residente en el condado de Orange y editor en el *OC Weekly.* Arellano es autor del libro *Taco USA: Cómo la comida mexicana conquistó América* (Scribner, 2012). Él escribe semanalmente la columna ¡Ask a *Mexican!* (¡Pegúntale al mexicano!), en la que responde preguntas acerca de la minoría más grande de Estados Unidos. En la presentación de Arellano sus libros estarán a la venta y habrá bocaditos gratis. **El *Carshow: Lectura Acelerada* tendrá lugar el martes 21 de agosto (5-8pm).** Podrás disfrutar de buena música a cargo de the Hypnotics (www.reverbnation.com/thehypnotics) y podrás votar por tu auto favorito ($1 = 1 voto); el gran premio se otorgará a las 7:45pm. Para participar con tu carro, llama al (951) 739 4917. **Clases de computación en español:** ¿Estás interesado(a) en adquirir los conocimientos básicos de la informática? Únete a nosotros todos los lunes de 5:30 a 6:30pm en el Centro de Aprendizaje de Computación. Para más información, contacta a Carolina Torres al (951) 279 3689. **La hora del cuento semanal** (Weekly Storytimes): *Hora del cuento para niños de jardín,* de 3 a 5 años, los miércoles de 10:15 a 11:15am en el salón High Desert. Junto con otros pequeños, los niños en edad preescolar aprenden en forma independiente a disfrutar de la lectura. La *Hora del cuento* tiene un cupo para 30 niños. *La hora de los más pequeñitos (Itty-Bitty Time),* para niños de 3 añitos a menos, los miércoles de 10:20 a 11:20am en el salón comunitario Belle Street (los peques deben estar acompañados por un mayor). Los bebés y pequeñines disfrutan recitando, saltando, cantando y escuchando cuentos. **Pasaportes**: La Biblioteca Pública de Corona brinda servicios de tramitación de pasaportes. Situada en el primer piso de la biblioteca, esta prestación está disponible de lunes a jueves, y los sábados. La asistencia a las citas es obligatoria. Para concertar una cita o consultar horarios, por favor, llama al (951) 736 2386. No olvides asistir a nuestros eventos gratuitos de los miércoles y las películas de los jueves a las 2pm. ¡Recoge un *Calendario de Eventos Summerfest* o visita nuestro sitio web para más detalles! ¡Esperamos verte pronto!650 S Main St, Corona, CA 92882, (951) 736 2381, www.coronapubliclibrary.org

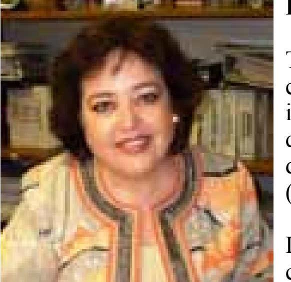


EDITOR GENERAL
Lelio Pacciardi, (951) 220 4056
DISEÑO GRÁFICO/ARMADA
Misael Gaytán, misael_rg@yahoo.com
PUBLICIDAD
ESPAÑOL: Eduardo (951) 220 4056 Jesse (951) 756 2563
ENGLISH: Imelda (951) 965 2851
COLABORADORES (Julio 2012)
George Béloz, Aurelio Gaviria, Marco A. Jiménez, Nélida Jiménez, Michelle Muñoz Cruz, Quynh Tran, Damián Vázquez (Radio México), Luis Zamora
IMPRESION
Freedom Printing, **www.freedomprinting.net**
www.coronalatina.com
TIRADA DIEZ MIL EJEMPLARES
REPARTO 350 PUNTOS DE DISTRIBUCIÓN EN CORONA, NORCO, RIVERSIDE Y MIRA LOMA ▪ DOMINION DISTRIBUTION
ENCUÉNTRANOS TAMBIÉN EN:



MI COMUNIDAD

Bingo GRATIS para personas mayores en la Clínica Médica Familiar de Corona



Por Leticia Ruiz, gerente de la CMF

Todos los ciudadanos sénior de nuestra comunidad (65 años o más), están cordialmente invitados a los bingos que se están realizando quincenalmente en la sala de actos y eventos de la Clínica Médica Familiar de Corona (CMF).

Los bingos tienen lugar los miércoles de cada dos semanas, y además de premios para los afortunados ganadores hay desayuno continental gratuito para todos los asistentes. En el transcurso de cada reunión, se brindará información útil sobre planes de salud, y se ayudará a los interesados a llenar solicitudes. El primero de estos eventos tuvo lugar el 20 de junio y contó con una notable concurrencia. Te esperamos e invita a tus familiares y amigos mayores para que también disfruten de una mañana de sano entretenimiento.

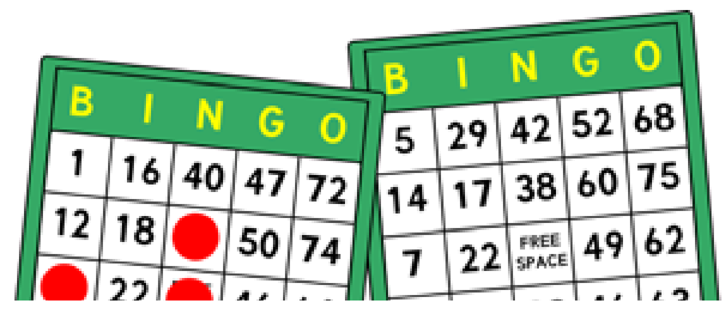
Para asistencia a personas con necesidades especiales, por favor, llama al (1-800) 711 1622, de 8am a 8pm

Próximas fechas y hora: 11 y 25 de julio (10am)

Lugar: Clínica Médica Familiar de Corona, planta alta

Dirección: 217 E 3rd St, Corona, CA 92879

Información: (951) 273 1188





Gentle Dental & ORTHODONTICS

Odontología familiar y cosmética

Servicios preventivos
Exámenes regulares y curaciones tempranas para una buena salud oral de toda la familia

Odontología pediátrica
Hiperactivos, con necesidades especiales o simplemente temerosos: con nosotros, ¡todos los niños sonrien!



Odontología cosmética
Blanqueamiento dental, frenillos, tratamientos reconstructivos, coronas y puentes, implantes

Emergencias
Citas el mismo día para casos urgentes; atención telefónica de emergencia 24/7



ESPECIAL DE FRENOS

Consulta GRATIS
0% de enganche
Bajos pagos*

*Con su crédito aprobado

HABLAMOS ESPAÑOL

Precios accesibles, atención de calidad
Planes de pago cómodos y flexibles
Aceptamos todos los seguros dentales
Atendemos por la tarde y los sábados



CORONA	RIVERSIDE
1074 W Sixth St, Ste 104	10168 Indiana Ave
Dr. Brandon Au, DDS	(Riverside Tyler Village)
(951) 279 7650	(951) 352 9747

La nueva regulación del presidente Obama no es el Acta del Sueño



Por Marco Jiménez, Esq.

El pasado 15 de junio, el presidente Obama anunció que está modificando una vez más la manera en la que serán manejados los actos de expulsión por el Departamento de Justicia de EEUU. Por su contexto, las nuevas regulaciones para la deportación se parecen al Acta del Sueño, que por tantos años ha fallado de ser aprobada por el Congreso. Sin embargo, esta nueva regulación no es el Dream Act, y aunque se concentra en los inmigrantes ilegales más jóvenes en este país, sus limitaciones y posibles consecuencias deben ser examinadas por cada persona antes de decidirse por solicitarla. Antes que nada, es importante anotar que esta regulación NO es una nueva ley. Las leyes son redactadas por el Congreso y firmadas por el presidente. Esta nueva regulación es un modo como el gobierno escoge a qué inmigrantes ilegales quiere deportar y a cuáles les permitirá quedarse en el país, por lo menos por un período más largo. Esta regulación no le da a nadie la residencia legal ni conducirá a la ciudadanía en Estados Unidos. Lo que hace, es conceder a quienes cumplan ciertos requisitos, y a discreción de las autoridades, una autorización de trabajo por un término de dos años cada vez, renovable por un número indefinido de años. La regulación sólo favorece a quienes entraron a Estados Unidos antes de la edad de 16 años, han estado en el país por un mínimo de cinco años desde antes del 15 de junio de 2012, y tienen una historia criminal muy limpia: ningún crimen grave y, parece, ningún antecedente de haber conducido intoxicado. Por ahora, manejar sin licencia es tolerado, siempre que no se tengan más de dos condenas por conducir sin permiso. Los solicitantes deben tener 30 años o menos al 15 de junio de 2012 y, por último, deben haber completado la secundaria o contar con el certificado equivalente, o estar actualmente matriculados en la secundaria o ser miembros de las fuerzas armadas.Pese a que los requisitos son bastante sencillos, por favor, tenga en cuenta la siguiente advertencia: la nueva regulación beneficiará a muchos jóvenes sólo si el presidente lo sigue siendo. Si no es reelegido, es posible que el nuevo mandatario la dé por terminada y utilice la información obtenida de los solicitantes para reanudar los actos de deportación. Aunque la nueva regulación permitirá que los interesados llenen directamente su solicitud, el USCIS ha indicado que necesita sesenta días para proporcionar los medios para hacerlo. Actualmente no hay manera de acogerse a ella, a menos que ya se esté en actos de deportación. Cuídese de quienes dicen que pueden presentar su solitud ahora, puesto que el USCIS no ha dado ninguna información sobre el formulario correspondiente, las pruebas requeridas o los costos asociados a esta gestión. Si necesita información adicional, por favor, pida un cita al (951) 739 0584.

LA TORTA DEL MEDIO DÍA

Tortillas hechas a mano todos los días

Comida mexicana 100% fresca y tradicional, carnes de primera • Toda la variedad de tacos, quesadillas, tortas, sopes, burritos, caldos, tostadas y combinaciones • Sodas americanas y mexicanas • Aguas frescas

Torta Cubana (la más deseada)

Nuevo y riquísimo coctel de camarón y pulpo

Torta de asada

Nosotros tenemos el pastor original con tortillas hechas a mano. Que no te engañen con imitaciones

Torta de milanesa

Burrito mojado

Caldo de res

La torta del Chavo (de jamón)

Tacos al pastor

Sopes

219 E 3rd St, Corona, (951) 734 5200

(estamos al lado de la Clínica Medica Familiar)

ATENCIÓN Domingo-jueves: 10am-10pm, viernes y sábados: 10am-12am

UNTIMITED WIRELESS



metroPCS

Authorized Dealer



ABRIMOS
LU-VI: 9AM-9PM
SÁB: 9AM-8PM
DOM: 10AM-6PM

301 S. Lincoln Ave, Corona

(estamos dentro del Cárdenas Market)

(951) 549 3966

Dageo Graphics and Printing

DGP



Hacemos: Flyers, Business Cards, Banners, Brochures, Yard signs, Postcards, y más....

¡Nosotros vamos a su negocio!

*Área de corona y alrededores, llame para más información

ATENDEMOS DE LUNES A SÁBADO DE 9AM A 6PM SOLAMENTE

Las ordenes se entregan de 5 a 8 días laborales

Romanos 10:9 Que si confesares con tu boca que Jesús es el Señor, y creyeres en tu corazón que Dios le levantó de los muertos, seras salvo.

(951) 403-7938

Gran celebración del Grito de la Independencia en Corona

Por primera vez en la historia de nuestra ciudad, se festejará –y a lo grande– la fiesta grande de la Indepedencia de México, para la que KWRM 1370AM traerá a una constelación de estrellas seis estrellas



Por Damián Vázquez, gerente de Radio México

El 16 de septiembre de 1810 el cura Hidalgo dio el Grito de Dolores, y junto con Allende y Aldama dio inicio a la guerra de la Independencia del virreinato de Nueva España. Tras once años de lucha contra una milicia colonial veterana, disciplinada y armada hasta los dientes, el Ejército Trigarante de Itúrbide y Guerrero entró triunfal a la ciudad de México en 1821, sellando la independencia del país. Desde entonces, el nombre de México (vocablo náhuatl que designaba a la capital de los mexicas) forma parte indisoluble de la nueva nación, que abarcaba desde Oregón por el norte hasta Costa Rica por el Sur, con Nuevo México y Texas al noreste: Imperio Mexicano, República Mexicana, Estados Unidos Mexicanos.



El Grito de Dolores es, pues, la fiesta patria por excelencia; y Radio México, grupos asociados y su servidor, Damián Vázquez, nos hemos propuesto celebrarla a todo lo grande para honrar a nuestros héroes de la Independencia. Para ello, estamos organizando un gran festival que tendrá lugar en el City Park el **sábado 15 de septiembre**, en el que habrá de todo para que nuestra comunidad celebre y disfrute las fiestas patrias "a todo dar": gran caravana artística, juegos para los niños y puestos en general (incluyendo ricos antojitos). El evento se abrirá con un saludo a las banderas de Estados Unidos y California, dándole la bienvenida a la mexicana por los 202 años de nuestra Independencia. El show contará con ballet folclórico, charros, bandas, mariachi, y grupos norteños y versátiles. Los talentos artísticos de nuestra comunidad que deseen unirse a esta celebración, pueden contactar a Damián Vázquez al (951) 283 7780. Asimismo, Radio México invita a todos los negocios que quieran exponer sus productos o servicios para que se sumen a esta fiesta. Los espacios estarán ubicados inmejorablemente en media luna, alrededor del escenario, para garantizar su mejor visibilidad y accesibilidad para los espectadores que asistan a las presentaciones artísticas. Los comerciantes podrán armar y acondicionar sus puestos a partir de las 8am, con la seguridad de que desde las 11am –hora en que empezará el show artístico– habrá un lleno total.

Fecha y hora: Sábado 15 de septiembre, de 11am a 6pm

Lugar: City Park, 930 E 6th St, Corona

Info para expositores: Damián Vazquez, (951) 283 7780



GRAND OPENING

Latina's Training Center abrió sus puertas en junio

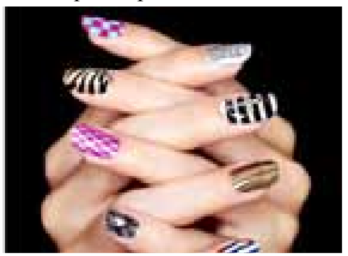
¡Supérate! ¡Capacítate, gana más (y mejora tu propia imagen)!



Por Nélida Jiménez y Luis Zamora*

El sábado 16 de junio se inauguró este nuevo centro de entrenamiento con una gran fiesta de presentación (9am-3pm) en la que se captaron las fotos que acompañan esta nota. Una nutrida asistencia disfrutó de bocaditos, refrescos, un súper DJ para animar la cosa y, desde luego, demostraciones prácticas de lo que ya se está enseñando desde el lunes 18 de junio, fecha en que empezaron las clases:

- Maquillaje profesional
- Peinados avanzados
- Peinados de moda
- Cortes de pelo para toda la familia
- *Airbrush*
- Aplicación de pestañas
- Aplicación de extensiones



- Diseño y arte de uñas

Piénsalo: ¿cuántas veces tú o un familiar han solicitado estos servicios? Suma cuánto han gastado en ellos y te podrías haber ahorrado de conocer los secretos del oficio. ¡Sabiendo cómo, podrás brindarlos tú misma(o), y ganar dinero extra! Para tu comodidad, las clases se están dictando por las mañanas, noches y fines de semana, en español e inglés. Se aceptan *vouchers* de rehabilitación, de beneficiarios de desempleo EDD y similares. Como ves, no hay excusa para dejar pasar esta oportunidad de aprender y progresar. Te esperamos en 10330 Hole Ave, Ste. 2, Riverside. Para más información, llámanos a los tels. (951) 351 1278 o (951) 351 2590.

(*) Directores de Latina's Training Center



FARÁNDULA

CoCo Villalobos vuelve al Hacienda Guadalajara el viernes 27

La guapa, talentosa y multipremiada cantautora volverá a actuar en este conocido (y totalmente renovado) restaurante coronense, donde ya se ha presentado en dos ocasiones con lleno total



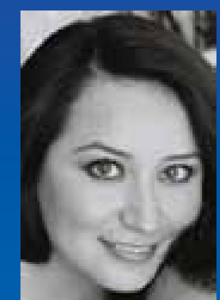
Todo es nuevo en el restaurante Hacienda Guadalajara: administración, personal, calidad de atención, menú –mexicano y americano– y grata atmósfera familiar, amén de una programación farandulera que se está gestando pian piano y que apunta a ofrecer presentaciones artísticas cinco estrellas. Prueba de esto último son las recientes presentaciones en el restaurante de la artista tijuanense María CoCo Villalobos (www.cocovillalobos.com), que a pedido del público volverá este 27 de julio (8pm-2am) y en lo sucesivo vendrá un viernes de cada mes para deleitarnos con sus famosas canciones.

Como todos saben, CoCo es la autora, entre otros éxitos, del celebrado tema *Hoy como ayer,* interpretado por el Conjunto Primavera, y que a la semana de su lanzamiento se colocó en la posición N° 1 en las listas de popularidad radial de las principales revistas especializadas de EEUU: Billboard, Hot Latin Tracks, Regional Mexican Airplay y Radio & Records 'Regional Mexican'. A quienes se perdieron de verla por no leer **CORONA*latina*,** y a quienes pidieron que vuelva para deleitanos con su voz, gracia y simpatía, les pasamos el dato con la debida anticipación para que no se la pierdan y lleguen temprano para agarrar mesa cerca del escenario. El Guadalajara no sólo te engríe trayéndote artistazos, sino también ofreciéndote happy hours de lunes a viernes (4-7pm) y una propuesta gastronómica variada a precios anticrisis, con especiales de almuerzo, taco-week de lunes a jueves de 9am a 9pm (¢99) y rico buffet dominguero con champaña gratis, todo preparado por el chef seis estrellas Abel Balarazo (a la izquierda, en la foto que acompaña esta nota). No te equivoques con imitaciones: el auténtico Guadalajara está en 1353 W 6th St, Corona, (951) 582 0043.



ALIMENTACIÓN SALUDABLE

Se trata de aprender a comer



Por la nutricionista Michelle Muñoz Cruz*

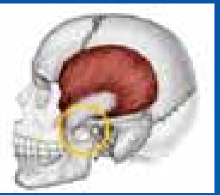
Cada día tenemos la oportunidad de hacer buenas decisiones en lo que a nuestra nutrición se refiere. Con tantas opciones que nos ofrecen los supermercados, hoy en día es muy difícil saber qué tipo de comida elegir, cuál es la porción óptima y cómo cocinarla. Es importante que aprendas a leer los ingredientes en la etiqueta de cada comida que compres. La razón es que puede haber ingredientes escondidos que te pueden hacer daño sin que te des cuenta: éste es uno de los temas que habitualmente enseño en las consulta de nutrición. Hoy te voy a mencionar algunas comidas que debes empezar a dejar, porque no te permiten bajar de peso: el azúcar artificial, las sodas de dieta, las comidas enlatadas en general y el aceite de canola. Un nutricionista calificado puede darte una amplia gama de opciones para elegir las comidas que te van a ayudar a bajar de peso y evitar las que tienen el efecto contrario.



*La nutrióloga Michelle Muñoz Cruz tiene una década atendiendo a nuestra comunidad en la Clínica Médica Familiar de Corona (CMF) y en los demás centros de salud del grupo de la CMF, ubicados en Fontana, Lake Elsinore, Montclair, Moreno Valley, Perris y San Bernardino. Para leer más artículos suyos, visita www.coronalatina.com/salud

SALUD DENTAL

La articulación temporomandibular (TMJ)



Por el Dr. Quynh Tran

Tu mandíbula inferior se une con el maxilar superior por los músculos y un conjunto de estructuras anatómicas denominado articulación temporomandibular (TMJ, por sus siglas en inglés). Puedes notar esta unión colocando tus dedos justo delante de tus orejas mientras abres y cierras la boca. Cuando esta articulación está inflamada o en posición incorrecta, pueden ocurrir uno o más de los siguientes síntomas:

- Chasquidos o crujidos en la articulación, ya sea de un lado o de ambos.
- Dolor sordo o tensión en los músculos de la mandíbula.
- Dificultad para abrir la boca o una abertura limitada (la abertura normal debe ser aproximadamente del ancho de tres dedos)
- Desviación de la mandíbula al abrir/cerrar la boca (puedes comprobarla mirándote al espejo haciendo ese movimiento con la boca)
- Silbido o dolor en el oído, que puede ser confundido con una infección auditiva.
- Dolor en el cuello.
- Dolores de cabeza frecuentes, especialmente al despertar o al final del día.
- Dolor de dientes sin ningún problema dental obvio.

El tratamiento de los trastornos temporomandibulares puede requerir un simple ejercicio, un protector bucal hecho a la medida del paciente, el reposicionamiento completo de la mandíbula o una cirugía. Si experimentas algunos de estos síntomas, por favor, ponte en contacto con nosotros para una consulta gratuita.



CORONA CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

Trabajamos por una comunidad más saludable

217 E 3rd St, Corona
(951) 273 1188

HORARIO DE ATENCIÓN
Lu-vi: 9am-7pm; sáb: 8am-2pm
¡No necesitas cita!

MEDICINA FAMILIAR

Atención integral para toda la familia, desde niños hasta adultos de la tercera edad ~ Gineco-obstetricia

EXAMEN FÍSICO COMPLETO

$89

Incluye exámenes de
· Diabetes · Anemia · Orina
· Audición · Visión
· Presión · Colesterol
y consulta médica

SERVICIOS GRATUITOS*

- Vacunas
- Examen de niño
- Chequeo completo para la mujer
- Prueba de embarazo
- Planificación familiar
- D.I.U.
- Cuidado prenatal

*Si califica

SERVICIOS COMPLETOS DE

Doctor Antonio Llamas, M.D.

- Sueros
- Laboratorio
- Rayos X
- Farmacia
- Ultrasonido
- Enfermedades del hombre: próstata, impotencia, enfermedades transmisibles
- Cirugía menor: cortaduras, pequeños tumores, verrugas, uñas enterradas

PACIENTES EMBARAZADAS BIENVENIDAS

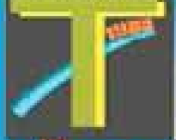
Servicio de obstetricia completo por el Dr. Paulus Santoso OB/GYN

CENTROS MÉDICOS CMF AL SERVICIO DE NUESTRA COMUNIDAD HISPANA

CORONA 217 E 3rd St, CA 92879, (951) 273 1188 • FONTANA 17695 Arrow Blvd, CA 92335, (951) 854 3790 • HESPERIA 15888 Main St, CA 92345, (760) 948 2242 • LAKE ELSINORE 31739 Riverside Dr, Ste A-1, CA 92530, (951) 245 0505 • MONTCLAIR 10563 Mills Ave, CA 91763, (909) 626 4020 • MORENO VALLEY 23080 Alessandro Blvd, # 302, CA 92553, (951) 697 7866 • PERRIS VALLEY 735 South 'D' St, Perris, CA 92570, (951) 657 3177 • SAN BERNARDINO 407 E Gilbert St, #1, CA 92404, (951) 889 1136

MOLINA HEALTHCARE · MEDI-CAL FOR CHILDREN · HEALTHY FAMILIES · IEHP

Clínica Dental



Transdental

Transform smiles for all ages



Dentista general para toda la familia



- Exámenes dentales
- Puentes
- Coronas
- Endodoncia
- Extracciones
- Radiografías
- Cirugía oral
- Trabajos cosméticos
- Blanqueamiento
- Rellenos blancos
- Implantes
- Frenillos

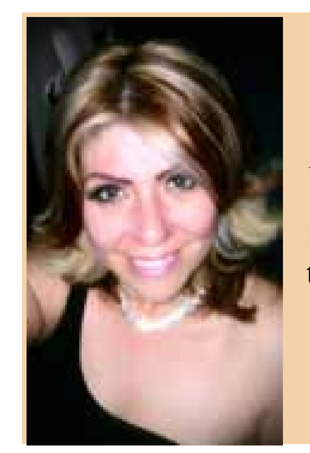


Aceptamos Medical, Healthy Families, PPO's
Planes de pago disponibles
Personal administrativo y auxiliar hispano
Transportación disponible

225 E 3rd St, Ste. A, Corona, CA 92879
(parking de Corona Clínica Médica Familiar)
www.transdentalonline.com
(951) 372 0775

Sonrisas radiantes para toda su familia

Atención
Lunes, jueves y viernes: 9 am - 5 pm
Martes y miércoles: 11 am - 7 pm
Sábados: previa cita



Nueva Supervisora de ventas en CORONA*latina*

A partir de este mes, **Imelda García** es nuestra nueva supervisora de ventas. Cualquiera que sea tu pregunta acerca de **CORONA*latina*** –tiraje, distribución, ventajas comparativas, etc– no dudes en llamarla: ella te visitará, y sin ningún compromiso de tu parte, responderá todas tus inquietudes sobre la revista de tu comunidad y sobre cómo puede ayudarte a hacer que tu negocio para sea más productivo. Llámala al

951-965 2851 (español o inglés)

BREVES DE MI COMUNIDAD

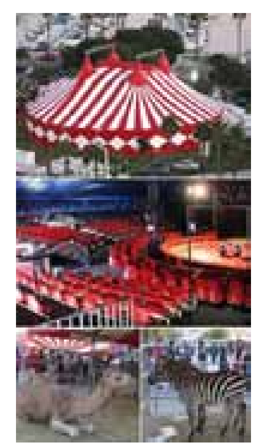


FIESTÓN POR LAS FIESTAS PATRIAS DE PERÚ EN EL TUMI No te pierdas este 28 la fiestota organizada por el restaurante peruano El Tumi de Corona, que será amenizada por la Orquesta Santiago Tamariz (www.stlatinband.com), que ya nos deleitó en el mismo restaurante para celebrar el Día del Padre. La cosa arrancará a golpe de 8pm, hora peruana –que se parece mucho a la mexicana– y la entrada tendrá un costo de $10 por mitra. Adentro, podrás romper el piso bailando salsa, bachata y más música tropical bien sabrosona, o rock en español, o le que le pidas al maestro Tamariz, que a todo le entra. También podrás degustar la exquisita y picosa comida peruana y los platos estrella de El Tumi: lomo saltado (que se puede preparar de res, pollo o camarón), parrillada, pollos a la brasa estilo inca o arroz chaufa, un platillo chino-peruano más famoso que la pizza y más rico que un *filet de bœuf* (mignon, para los que no mastican el *français).* **Lugar del bailongo**: El Tumi Peruvian Rotisserie Chicken, 324 S Main St**,** Corona, (951) 272 9169. **Web** (para que te enteres de la variedad gastronómica peruana): www.eltumichicken.com



AGRADECIMIENTO Ballet Folclórico El Lucero agradece el apoyo de sus auspiciadores, que con su invaluable aporte hicieron posible nuestra participación en el pasado Festival del Cinco de Mayo de Corona: Century Blinds Inc, Domingo Martínez de YANGA LULAC-Foundation y **CORONA*latina***. A cambio, nosotros dimos nuestra mejor participación poniendo todo nuestro corazón y esfuerzo, y bailando durante todo el recorrido del desfile sin parar… ¡porque nuestra gente coronense se merece eso y más!

CIRCO DE LOS HERMANOS RAMOS ***Circo de los Hnos. Ramos*** A fines del mes pasado aterrizó en nuestra ciudad este conocido circo, manejado por una familia con más de un siglo de tradición circense. Acude con tu familia y pásala bien con los trapecistas, malabaristas, payasitos, animales amaestrados y etceterísima, hasta el lunes 9 de julio (lu-vi: 8pm; sáb: 5 y 8pm; dom: 3, 6 y 8 pm). La carpa grande te espera en 1560 W 6th St, Corona, (877) 726 6705, www.ramoscircus.com



CLASES DE SALSA EN EL PERUVIAN ROOM Otro restaurante coronense que está dando de qué hablar es el Peruvian Room, especializado en comida incaica, y su anexo King Buffet, especilizado en comida china y lo mejorcito de la japonesa, como el sushi. El primero tiene un chef 100% peruano, el segundo uno 100% chinito, y ambos (los restaurantes, no sus chefs) comparten una simpática sala donde todos los lunes de 8 a 11pm se dan clases de salsa, bachata, merengue y más ritmos 100% caribeños y tropicaleros. Para más info sobre las 'Latin Dande Class' llama a los teléfonos (951) 898 8311 o (951) 402 6999. Los lunes, la cosa está caliente y con mucha azúcar en el Peruvian Room-King Buffet: 591 N McKinley St, Corona, www.peruvianroom.com



SORTEO 'CASA DE ESPERANZA' La asociación sin fines de lucro Unidos por la Música, que trabaja por el bienestar de las familias latinas y de otras minorías, está rifando una casa a $50 el boleto. El premiazo consta de tres habitaciones, un baño, cocina remodelada, garaje doble, etc, y está valuado en $160,000 ahora que el valor de las viviendas anda por los suelos, ¡así que en un par de añitos puede valer el doble!!! El sorteo tendrá lugar el 2 de agosto en el Auditorio Municipal de Riverside (3485 Mission Inn Ave, Riverside, CA 92501), y contará con la presencia de Christian Chávez, ex RBD. Entre las personalidades de la radio que están brindando su resuelto apoyo a esta iniciativa están Keven Ramírez, de Súper Estrella 107.1FM, y Sandra Peña (en la foto) de Latino 96.3FM (la guapisísima de la foto superior izquierda). ***Info para participar en el sorteo****:* (909) 937 6187, info@unidosporlamusica.org, www.unidosporlamusica.org

MIRELES LAW anuncia:

Vocación de servicio hacia nuestra comunidad



Por Patricia Mireles, su bogada

Ayudando a la comunidad hispana

Los Abogados de la Comunidad Hispana tienen como meta ayudar a las familias latinas en un rubro de gastos muy sensible para la economía familiar: los pagos por servicios. Mireles Law tiene más de 18 años colaborando con seis abogados de la Comunidad Hispana a su disposición, y ayudando a su familia latina. MIRELES LAW ha ayudado todos estos años a nuestra comunidad en casos de Inmigración, Criminal/Penal, Divorcios o Casos de familia, *child support,* bancarrota o quiebra, desalojos y casos civiles. La firma brinda estos servicios en toda California, y con respecto a casos de nivel federal, en todos los Estados Unidos.

Compromiso para este verano

Consecuente con su propósito de beneficio comunitario y teniendo en cuenta que esta estación veraniega trae consigo más gastos que los habituales (alto costo de la gasolina, los niños en casa por la vacaciones escolares, mayor consumo energético por el aire acondicionado, etc), para las personas que califican se está ofreciendo la tramitación de bancarrotas, documentos de inmigración y respuestas a desalojos por sólo $99, que puede ser el único desembolso para personas de bajos recursos llenando una forma *fee waiver,* sin la representación de un abogado.

Dream Act





También queremos recordarles que el pasado 15 de junio, el Departamento de Seguridad Nacional anunció formalmente que ofrecerá acción diferida a los "Soñadores", es decir, todos los jóvenes indocumentados que llaman a los Estados Unidos "su país".

Las personas elegibles deben:

- Haber llegado a EEUU cuando eran menores de la edad de dieciséis años
- Haber residido continuamente en EEUU por lo menos cinco años antes del 15 de junio de 2012 y haber estado presentes en EEUU desde el 15 de junio 2012.
- Estar actualmente en la escuela, o ser estudiantes que se han graduado de la escuela secundaria, tienen un GED, o son veteranos con licenciamiento honorable de la Guardia Costera de EEUU o de las Fuerzas Armadas de EEUU
- No haber sido condenados por un delito grave, un "delito menor significativo", tres o más delitos menores no significativos, o de cualquier otra manera que represente una amenaza para la seguridad nacional o seguridad pública.
- Tener menos de treinta y un años de edad al 15 de junio de 2012.

Contáctenos

Las oficinas de MIRELES LAW están localizadas en 3890 11th St, Suite 204, Riverside, CA 92501, (951) 682 8204; y 454 N Arrowhead Ave, Suite C, San Bernardino, CA 92401, (909) 888 7800.

TIEMPO LIBRE

Qué ver y qué hacer este mes

Este listado es recopilado por **CORONA*latina*** de acuerdo con la información de sus propios organizadores o auspiciadores. **CORONA*latina*** no se hace responsable por cambios de último minuto, por lo que recomendamos llamar previamente a sus organizadores para confirmar la programación. Agradecemos a todos quienes nos han proporcionado su valiosa información, e invitamos a todos quienes tengan algún espectáculo o evento que anunciar, a comunicárnoslo al tel. (951) 220 4056, al *e-mail* **info@coronalatina.com**. Su publicación no tiene costo alguno.

Recuerda: si quieres divertirte a lo grande el fin de semana, no necesitas salir de Corona-Norco y cercanías, pues aquí encontrarás diversión a raudales para todos los gustos y edades.

Si quieres divertirte a lo grande el fin de semana, no necesitas salir de Corona-Norco y cercanías (y consumir montones de carísima gasolina), pues aquí encontrarás diversión a raudales para todos los gustos y edades.

Recuerda también: si bebes, no manejes. Si estás conduciendo y no tienes el dispositivo de manos libres, detente a un lado del camino para llamar desde tu celular o contestar llamadas. Y si fumas, no lo hagas cuando haya niños en tu auto.

Calendario de entretenimiento y farándula

Hacienda Guadalajara para gastrónomos y musicómanos Bajo nuevo propietario, este restaurante *coronense* ha renovado toda su propuesta culinaria, sabrosísimamente resumida en sus ricos *buffet brunchs* de los domingos con champaña gratis. En lo que a entretenimiento se refiere, los viernes musicales del Guadalajara nos traerán una vez al mes a la cantautora CoCo Villalobos, autora del archifamoso tema *Hoy como ayer* (este mes ella nos visitará el 27). También hay rica *happy hour* de lunes a viernes (4-7pm), y la **novísima Taco Week a ¢99** (de lunes a jueves de 9 a 9), con una exquisita variedad de carnes, salsas y aderezos. Y todo esto no es más que una probadita de lo que el restaurante tapatío de Corona está preparando para ti y tu familia. 1353 W 6th St, Corona, (951) 582 0043

Buen sabor, ricas happy hours y riquísima música en el Sol Mexican Bar & Grill Cocina de primera y *drinking* completísimo en su surtidísima cantina **Jueves** (7:30 hasta cerrar): karaoke (Comedy All-Stars de "sorpresa" a las 9pm cualquier jueves del mes) **Viernes** y **sábados**: los mejores DJs con música sabrosona desde las 7:30pm hasta las horas menudas **Domingos** (9am-3pm) rico Sunday Brunch con champaña gratis y música en vivo de acompañamiento. 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484,www.solbarandgrill.com

Nueva propuesta de entretenimiento de Mi Lindo Apatzingán Disfruta la mejor comida estilo Tierra Caliente, la cálida sonrisa de las meseritas apatzinguenses y la renovada programación full diversión musical y artística cinco estrellas: los **miércoles** (7-8pm) come rico, diviértete y ponte en forma... ¡aprendiendo zumba!; los **viernes** (7pm-12am) 'karaokea' con el Primo y Poncho, alias *El Buki's;* y los **domingos** (12-3pm) pásala en grande con El Rayo de Jalisco un *showman* que te entretendrá con mucho buen humor y lo mejor de la música mexicana o la que tú le pidas. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Programación del Azteca Grill Club **¡NUEVO!!!** De miércoles a domingos disfruta de nuestra barra-restaurante (2-8pm) con montones de platillos mexicanos y buen viagra natural a base de pescado y mariscos **Lunes & martes** Cerrado **Miércoles** Tardes de relax, cotorreo o romance, y mesas de billar GRATIS **Jueves** (9pm-2am) Karaoke y DJ de la casa **Viernes** (9pm-2am) Noches norteñas con los músicos de la casa, otros invitados y show de piernas bonitas con premios cash **Sábados** (9pm-2am) Música norteña, versátil y romanticona en vivo **Domingos** (9pm-12am o más) Karaoke y DJ de la casa. 470 N Main St (al lado del Swap Meet), Corona, (951) 520 0604

Tamborazo y karaoke en Las Islas Marías Disfruta combinando el auténtico sabor de la cocina nayarit con el mejor karaoke los **viernes** y **sábados** (7-10pm); y los **domingos** (3-6pm) con el mejor tamborazo del Inland, a cargo de la bandaza de los Hermanos Robles *La Poderosa de Nayarit*. 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Largos fines de semana en el Maya's Café **Jueves** *happy hour* (6-11pm), tacos $1, cerveza doméstica $2 y mucha música. **Viernes**, **sábados** y **domingos** música latina (estilo DF, rock en español, reggaetón, hip-hop, punk, etc) con bandas o DJs. 13627 Magnolia Ave, Corona. Llama para confirmar nuestra programación musical: (951) 549 9925

Kabob Hutt: **cocina del Medio Oriente y danza del vientre** Disfruta diariamente de la más exquisita comida persa, y los **viernes** y **sábados** (6-10pm) acompáñala con música de las Mil y una Noches en vivo y un sugestivo intermezzo (8:30-9pm) de *belly dance*. 165 Washburn Circle, Corona, (951) 279 6696, www.kabobhutt.com

Más karaoke en el restaurante El Acapulco… Noches cantables todos los **viernes** de 7pm a 1:30am. El Acapulco Restaurant, 515 E 6th St, Corona, (951) 272 2235

…Y en Don José Canta hasta quedarte afónico todos los **viernes** y **sábados** desde las 8pm hasta cerrar. Don José Restaurant, 3848 La Sierra Ave, Riverside, (951) 687 2280, http://donjose.net

Karaoke y grupo norteño en el restaurante Cielito Lindo Ven con toda tu familia al Cielito Lindo de Riverside para deleitarte con la mejor selección de platillos estilo Tierra Caliente... Disfruta el doble con la amable atención de nuestras lindas meseritas... Y el triple los **viernes** con rico karaoke show (7pm-12am) y happy hour de 7 a 9pm (margarita 2.99, cerveza 2.99); y los **domingos** con la mejor música norteña (11am-3pm) a cargo de Los Potros de Sonora. ¡Te esperamos desde la hora del desayuno! 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

***Live music* en Toreros Restaurant** Deléitate con todo el sabor y variedad de la cocina tradicional mexicana, y acompáñala los **viernes** y **domingos** con rica música de banda cinco estrellas. 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790 1280

Karaoke, DJs y bandas en Los Robles Bar & Grill La mejor comida mexicana y mucha programación trasnochadora: rico karaoke los **martes** y **jueves**; hip hop con los mejores DJs del Inland los **miércoles** (y tragos especiales de 8pm a 2am); karaoke y DJ Ray los **sábados**; banda en vivo y en directo y DJ los **viernes** y **domingos**, todo en el horario de 9pm a 2am y batido explosivamente por nuestras amables meseritas. Los Robles Bar & Grill, 10940 Limonite Ave, Jurupa Valley, (951) 898 1535

Semanas musicalísimas en El Farallón Cantina Grill **¡NUEVO!!!** Ya abrimos nuestro restaurante (11am-9pm) con ricas botanas, ensaladas, tostadas, caldos, combos, parrilladas, enchiladas, fajitas y mariscos levantamuertos *(lunch buffet* diario: 11am-3pm). Night club de 8pm a 2am con *happy hour* todos los días antes de las 10pm **Jueves** Show cachondón para mujeres ídem y música en vivo con banda **Viernes** Concurso de piernas sexy y música en vivo con banda y norteño (damas gratis) **Sábados** (8pm-2am) Bandazas y grupos norteñísimos. **Domingos** Mariachi desde las 2pm y banda desde las 4pm. 3742 Park Sierra Dr, Riverside, (951) 689 1229, www.elfarallon.com

Magia en Tom's Farms Disfruta todos los **sábados** y **domingos** (12 y 2pm) del más asombroso ilusionismo con Anthony the Magic. Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422, http://shop.tomsfarms.com

Miércoles 4 (desde las 4pm) *Blues, bluegrass y R&B con Bob Gulley & his All Star Friends Band* (entrada libre). Fiesta del 4 de Julio (v. el Calendario de eventos cívicos), parque Santana, 598 Santana Way, Corona, www.myspace.com/bobgulley

Viernes 6 (9pm-2am) *Noche norteña con grupos en vivo, y show de piernas*



SU TRABAJO ES SU CRÉDITO

¡La Mejor Experiencia en Compra de Autos, GARANTIZADO!

ACEPTAMOS CUALQUIER ID



2000 Dodge RAM
$4,998 Stk# 271



2003 Lincoln Town
$4,998 Stk# 641



2004 Ford Taurus - Bajas millas
$4,998 Stk# 650



2004 Ford Freestar
$5,998 Stk# 571



2003 Kia Rio
$5,998 Stk# 517



2001 Ford F150 CNG
$6,995 Stk# 667



2005 Chevrolet Silverado
$6,998 Stk# 296



2005 Chrysler Town
$6,998 Stk# 556



2008 Dodge Grand Caravan
$7,998 Stk# 325



1999 Lexus RX300
$6,998 Stk# 158

TENEMOS 125 CARROS PARA ESCOGER

- MAL CRÉDITO OK ✓
- POCO ENGANCHE OK ✓
- BANCARROTA OK ✓
- PAGOS TARDE OK ✓



2006 Chrysler PT Cruiser
$6,998 Stk# 614



2006 Toyota Corolla
$8,998 Stk# 399



2006 Ford F250
$8,998 Stk# 437



2007 Ford Five Hundred
$8,998 Stk# 568



2002 Chevrolet Tahoe
$8,998 Stk# 648



2009 Kia Rondo - Bajas millas
$9,998 Stk# 337



2007 Nissan Sentra
$9,998 Stk# 624



2002 Toyota Sequoia
$10,450 Stk# 597



2002 Toyota Sequoia
$10,450 Stk# 595



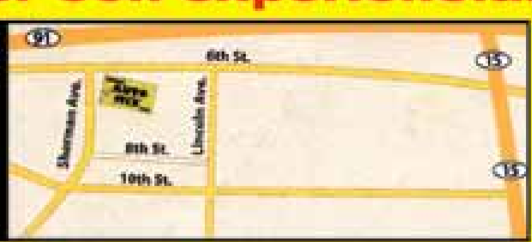
2006 Toyota Tundra
$10,998

¡Buscamos un Office Manager con experiencia!

1238 W 6TH STREET • CORONA, CA92882

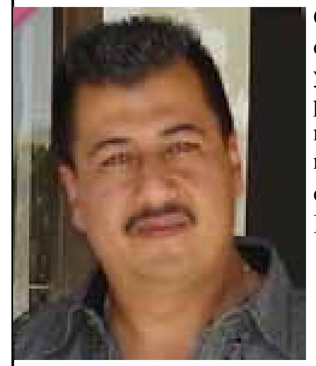
(951) 273-1111

Todos los precios son en efectivo, más impuestos y gastos de registración



bonitas. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Viernes 6 (7:30-9pm) *Eastvale Concerts in the Park presenta a Led Zepplica - Led Zeppelin Tribute* (entrada gratis). Harada Heritage Park, 13099 65th St, Eastvale (Corona). Info: (951) 727 3524, www.parks.jcsd.us
Viernes 6 (7pm-2am) *Bones Booking Gigs presenta a varias bandas hardcore loquísimas***.** Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925
Viernes 6 (4:30-9pm) *Blues, rock clásico y country con Tom Buechi.* Shamrock's Grille & Pub, 1275 Magnolia Ave #105, Corona, (951) 808 4881
Viernes 6 (8-10pm) *Dance, top 40 y rock con On The Roxx.* Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646
Viernes 6 (6:30-8pm) *Summer Concerts at Pikes Peak Park presenta a la banda 3rd Degree*. Parque Pikes Peak, 97 6th St, Norco. Info: (951) 270 5632, www.norco.ca.us
Sábado 7 (7pm-2am) *Fiesta del recuerdo con bandas en vivo (oldies).* Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925
Sábado 7 (9pm-2am) *Noche norteña con grupos y/o bandas.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Sábado 7 (7-11pm) *Top 40, funk y rock con Lazy Susan.* Rodrigo's Mexican Grill, 150 W Parkridge, Corona, (951) 738 0373
Sábado 7 (9pm-1:30am) *Rock clásico, hard y alternativo con la banda de Ben Triman.* Saddle Sore Eatery and Saloon, 343 6th St, Norco, (951) 272 8283
Sábado 7 (7-10pm) *Rock clásico, blues y R&B con Ken Rice.* Mission Inn Club 54 Degrees, 3649 Mission Inn Ave, Riverside, (951) 543 9557
Domingo 8 (12-3pm) *Todo el repertorio musical mexicano y buen humor con El Rayo de Jalisco.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000
Domingo 8 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192
Domingo 8 (4-8pm) *Rock covers con BuxxBand.* Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646
Domingo 8 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214
Domingo 8 (10am restaurante-música desde las 2pm) *Mariscada dominguera y mariachi y banda desde las 2pm.* El Farallón Restaurante y Night Club, 3742 Park Sierra Dr, Riverside, (951) 689 1229
Martes 10 (7pm-12am) *Bones Booking Gigs presenta a varias bandas hardcore loquísimas***.** Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925
Jueves 12 (7-9pm) *Concerts on the Green-Corona presenta a The Fenians* (rock clásico y ritmos irlandeses, entrada libre). Jardín sur del City Hall, 400 S Vicentia Ave, Corona
Viernes 13 (9pm-2am) *Noche norteña con grupos en vivo, y show de piernas bonitas.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Viernes 13 (7:30-9pm) *Eastvale Concerts in the Park presenta a Paperback Writer - Beatles Tribute* (entrada gratis). Harada Heritage Park, 13099 65th St, Eastvale (Corona). Info: (951) 727 3524
Viernes 13 (4:30-9pm) *Blues, rock clásico y country con Tom Buechi.* Shamrock's Grille & Pub, 1275 Magnolia Ave #105, Corona, (951) 808 4881
Sábado 14 (9pm-2am) *Noche norteña con grupos y/o bandas.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604
Sábado 14 (7-9pm) *Rockin' at Dos Lagos presenta a Aeromyth* (Tributo a Aerosmith, entrada libre). Estacionamiento contiguo a TGI Friday's, 2795 Cabot Dr, Dos Lagos (Corona). (951) 277 7601, www.shopdoslagos.com
Sábado 14 (7-9pm) *Rock con Mirage Groove* (entrada libre). Riverside Plaza, 3545 Central Ave, Riverside, (951) 683 1066, www.shopriversideplaza.com
Sábado 14 (9pm-1am) *Rock clásico, R&B y top 40 con Driven.* Lake Alice Trading Company, 3616 University Ave, Riverside, (951) 686 7343
Sábado 14 (7-10pm) *Rock clásico, blues y R&B con Ken Rice.* Mission Inn Club 54 Degrees, 3649 Mission Inn Ave, Riverside, (951) 543 9557
Sábado 14 (9pm-1am) *Rock y blues con M.T. Robison & The Messengers.* Romano's Concert Lounge, 5225 Crest Canyon Dr, #58, Riverside, (951) 781 0773
Domingo 15 (12-3pm) *Todo el repertorio musical mexicano y buen humor con El Rayo de Jalisco.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000
Domingo 15 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192
Domingo 15 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214
Domingo 15 (10am restaurante-música desde las 2pm) *Mariscada dominguera y mariachi y banda desde las 2pm.* El Farallón Restaurante y Night Club, 3742 Park Sierra Dr, Riverside, (951) 689 1229
Lunes 16 (7-9pm) *Concerts on the Green-Corona presenta a Stone Soul* (todos los géneros soul, rock-n-soul, etc; entrada libre). Jardín sur del City

A NUESTROS ANUNCIANTES Y VECINOS



Comunicamos al comercio en general que el señor Miguel Cepeda Maravilla ya no es colaborador de nuestra revista, por lo que no puede vender, hacer cobros ni ningún otro tipo de gestión a nombre nuestro. De pretender hacerlo, por favor, comuníquennoslo al (951) 220 4056
La gerencia de **CORONA*latina***



Restaurant

Pollos a la brasa

Especialidades de mariscos

Invita a toda la comunidad latina a disfrutar la rica y picosa comida peruana, en el mero centro de Corona



Happy hour de lunes a viernes (3-6pm)

Vea los partidos de fútbol en seis televisores



Se renta el local para fiestas, cumpleaños, XV años, aniversarios, reuniones corporativas, etc

- Sólo el local
- O con bebidas y comida (mexicana, peruana, italiana, americana)





JALEA DE MARISCO



LOMO SALTADO



PARRILLADA EL TUMI



POLLO A LA BRASA



GRAN BAILE EL 28 DE JULIO

ANIVERSARIO DEL PERÚ

Con la orquesta Santiago Tamariz: salsa, cumbia, rock en español (8pm-2am). Entrada: $10.00



ABRIMOS TODOS LOS DÍAS Lunes-martes: 11am-7pm • Miércoles-viernes: 11am-9pm • Sábados: 10am-9pm • Domingos: 10am-8pm

324 S Main St, Corona, CA 92882,

(951) 272 9169



Hall, 400 S Vicentia Ave, Corona

Martes 17 (7pm-12am) *Bones Booking Gigs presenta a varias bandas hardcore loquísimas***.** Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Miércoles 18 (7pm-12am) *Hard rock y punk con bandas en vivo (organiza: Zach).* Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Jueves 19 (7-9pm) *Concerts on the Green-Corona presenta a Cold Duck* (ritmos grove 1/3 rock, 1/3 latinos y 1/3 de su propia cosecha; entrada libre). Jardín sur del City Hall, 400 S Vicentia Ave, Corona

Viernes 20 (9pm-2am) *Noche norteña con grupos en vivo, y show de piernas bonitas.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 20 (6:30-8pm) *Summer Concerts at Pikes Peak Park presenta a The Silverados* (rock country, entreda gratuita). Parque Pikes Peak, 97 6th St, Norco. Info: (951) 270 5632, www.norco.ca.us

Viernes 20 (7pm-2am) *Noche de bandas de punk, rock, skaters y más por el estilo (organiza: Cody).* Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Viernes 20 (4:30-9pm) *Blues, rock clásico y country con Tom Buechi.* Shamrock's Grille & Pub, 1275 Magnolia Ave #105, Corona, (951) 808 4881

Viernes 20 (9pm-1am) *Rock con RuM SOaKed RaiSinS.* Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

Viernes 20 (7:30-9pm) *Eastvale Concerts in the Park presenta a The Long Run - Eagles Tribute*

(entrada gratis). Harada Heritage Park, 13099 65th St, Eastvale (Corona). Info: (951) 727 3524, www.parks.jcsd.us

Viernes 20 (9pm-1:30am) *Rock clásico, blues y funk con BackTraXX.* Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Viernes 20 (8pm-12am) *Rock, blues, soul, etc. con Shameless.* Famous Joe's Italian Kitchen & Bar, 17136 Van Buren Blvd, Riverside, (951) 780 9874

Viernes 20 y **sábado 21** (9pm-1:30am) *Rock clásico con Slingshot.* Law's Lunch and Dinner, 9640 Indiana Ave, Riverside, (951) 354 7021

Sábado 21 (9pm-2am) *Noche norteña con grupos y/o bandas.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 21 (7-9pm) *Rockin' at Dos Lagos presenta a L.A. Vation* (Tributo a U2; entrada libre). Estacionamiento contiguo a TGI Friday's, 2795 Cabot Dr, Dos Lagos (Corona), (951) 277 7601, www.shopdoslagos.com

Sábado 21 (8pm-1:30am) *Rock clásico con Chalice.* Poison Ivy Bar and Grill, 24601 Glen Ivy Rd, Corona, (951) 277 3330

Sábado 21 (1-5pm) *Rock con B-Side* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422, http://shop.tomsfarms.com

Sábado 21 (9pm-1am) *Rock con RuM SOaKed RaiSinS.* Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Domingo 22 (12-3pm) *Todo el repertorio musical mexicano y buen humor con El Rayo de Jalisco.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Domingo 22 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 22 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Domingo 22 (10am restaurante-música desde las 2pm) *Mariscada dominguera y mariachi y banda desde las 2pm.* El Farallón Restaurante y Night Club, 3742 Park Sierra Dr, Riverside, (951) 689 1229, http://www.elfarallon.com

Martes 24 y **miércoles 25** (7pm-12am) *Hard rock y punk con bandas en vivo (organiza: Zach).* Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Viernes 27 (8pm-2am). *Presentación de la cantautora CoCo Villalobos, autora del archifamoso tema* Hoy como ayer, *que alcanzó la cima de popularidad radial de la mano del Conjunto Primavera.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 582 0043

Viernes 27 (9pm-2am) *Noche norteña con grupos en vivo, y show de piernas*

CLUB Vive Bien, Vive Mejor

Te invita a conocer sus productos naturales para la salud y el bienestar de toda tu familia... ¡...y degustarlos desde la hora del desayuno!!

- Pierde Peso
- Aumenta tu energía
- Libérate del estrés y la ansiedad



Además, de lunes a viernes (11:30am-12:30pm, y 6:30pm-7:30pm) te ofrecemos ZUMBA con instructores profesionales

- Ven
- Diviértete
- ¡Mantente en forma!!!



TAMBIÉN CONTAMOS CON
SALÓN PARA FIESTAS

Paquetazo de verano:
- *Salón con capacidad para 150 personas*
- *Mesas*
- *Sillas*
- *DJ cinco estrellas*
- *Brincolín*

TODO POR SÓLO $800.00



319 W 6th St, Corona, CA 92882
(951) 227 9585 ▪ (951) 272 5828



bonitas. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 27 (7:30-9pm) *Eastvale Concerts in the Park presenta a Twin McGraw - Tim McGraw Tribute* (entrada gratis). Harada Heritage Park, 13099 65th St, Eastvale (Corona). Info: (951) 727 3524, www.parks.jcsd.us

Viernes 27 (9pm-1am) *Rock clásico y del bullicioso con Roughhouse.* Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

Viernes 27 (9pm-1:30am) *Rock clásico con Bad Chemistry.* Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Viernes 27 y **sábado 28** (9pm-1:30am) *Rock con RuM SOaKed RaiSinS.* Law's Lunch and Dinner, 9640 Indiana Ave, Riverside, (951) 354 7021

Sábado 28 (8pm-2am) *Cena y fiestón bailable por la Fiestas Patrias de Perú, con la orquestaza Santiago Tamariz, que te pondrá a sacudir el chasís con salsa, cumbia, merengue, baladas y rock en español e inglés* (entrada $10). El Tumi Restaurant, 324 S Main St, Corona, (951) 272 9169, www.eltumichicken.com

Sabado 28 (7pm-2am) *Noche de bandas punk, rock, skaters y más por el estilo (organiza: Cody).* Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Sábado 28 (9pm-2am) *Noche norteña con grupos y/o bandas.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 28 (7-9pm) *Rockin' at Dos Lagos presenta a Queen Nation* (Tributo a Queen; entrada libre). Estacionamiento contiguo a TGI Friday's, 2795 Cabot Dr, Dos Lagos (Corona), (951) 277 7601, www.shopdoslagos.com

Sábado 28 (9pm-1:30am) *Rock común y del duro con Chixie Dixx.* Shamrock's Grille & Pub, 1275 Magnolia Ave #105, Corona, (951) 808 4881

Sábado 28 (9pm-1am) *Rock clásico, dance y funk con Crosstown.* Lake Alice Trading Company, 3616 University Ave, Riverside, (951) 686 7343

Domingo 29 (12-3pm) *Todo el repertorio musical mexicano y buen humor con El Rayo de Jalisco.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Domingo 29 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* "La Poderosa de Nayarit". Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 29 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los potros de Sonora.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Domingo 29 (10am restaurante-música desde las 2pm) *Mariscada dominguera y mariachi y banda desde las 2pm.* El Farallón Restaurante y Night Club, 3742 Park Sierra Dr, Riverside, (951) 689 1229, www.elfarallon.com

Jueves 2 de agosto (7-9pm) *Concerts on the Green-Corona presenta a* L.A. Vation (Tributo a U2; entrada libre). Jardín sur del City Hall, 400 S Vicentia Ave, Corona

Calendario de eventos cívicos y culturales

Circo de los Hnos. Ramos Rica carpa grande con trapecistas, malabaristas, animales amaestrados, payasitos, etceterísima, hasta el lunes 9 de julio (luvi: 8pm; sáb: 5 y 8pm; dom: 3, 6 y 8 pm). 1560 W 6th St, Corona, (877) 726 6705, www.ramoscircus.com

Latina's Training Center Ya abrió sus puertas este centro de entrenamiento de Maquillaje profesional, Peinados avanzados, Peinados de moda, Cortes de pelo para toda la familia, Airbrush, Aplicación de pestañas, Aplicación de extensiones y Diseño y arte de uñas. Las clases se dictan de lunes a sábados de 9am a 1pm y de 5 a 9pm; domingos de 9am a 1pm. 10330 Hole Ave, Ste. 2, Riverside, (951) 351 1278, (951) 351 2590.

Zumba Superstar Esta disciplina *fitness* de origen colombiano está de moda y Corona no es la excepción. Hay montones de locales que te ofrecen clases donde, con una sola sesión, puedes quemar hasta ¡800 calorías! Hete aquí dos lugares donde puedes hacer zumba con instructores profesionales: ***Club Vive Bien, Vive Mejor,*** 319 W 6th St, Corona, (951) 227 9585, (951) 272 5828, de lunes a viernes (11:30am-12:30pm, y 6:30pm-7:30pm); y ***Restaurante Mi Lindo Apatzingán*** (come rico, diviértete y ponte en forma), 1390 W 6th St,

Ste 112, Corona, (951) 372 9000, (951) 269 7543, los miércoles de 7 a 8pm

Clases de computación en español Curso básico de informática en el Centro de Aprendizaje de Computación de la Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona, todos los lunes de 5:30 a 6:30pm. Info: Carolina Torres, (951) 279 3689

FREE Summer Movies at Dos Lagos Stadium 15 Theater Todos los martes, miércoles y jueves, a las 10am (las puertas abren a las 9am), hay rico cine gratis con pelis G y PG que puede ver toda la familia. Hete aquí el calendario para julio. **3-5**: *Rugrats in Paris* y *Kung Fu Panda 2;* **10-12**: *Wallace & Gromit The Curse of The Were-Rabbit* y *How to Train Your Dragon;* **17-19**: *Alvin and The Chipmunks Chipwrecked* y *Madagascar;* **24-26**: *Dr. Sues' Horton Hears a Who* y *Madagascar Escape 2 Africa.* 2710 Lakeshore Dr, Dos Lagos (Corona), (951) 603 0654

Miércoles 4 (10-12am y 4-10pm) *4 of July 2012.* La Main Street U.S.A. Independence Parade empezará a las 10am y recorrerá Main St hacia el norte, desde Pueblo Ave hasta Olive St. La gran fiesta será desde las 4pm en el parque Santana (598 Santana Way), y en ella habrá juegos, comida y música en vivo con Bob Gulley & his All Star Friends Band. Terminando el programa formal de Tributo a los Militares (8:30pm), arrancará el espectáculo pirotécnico. La entrada será gratuita y habrá un amplio estacionamiento disponible del lado de la Ontario y Fullerton Ave. Info**:** Departamento de Parques de Corona, (951) 736 2241

Sábado 7 (8:30am-12:30pm). *Corona Farmer's Market.* 488 N Main St (esquina con Rincon St), Corona

Sábado 7 (8am-1pm) *Downtown Farmers Market.* Main St (entre la 6ta y la 7ma), Riverside, (951) 826 2434, www.riversidedowntown.org

Sábado 7 (2pm) *Meet the Author presenta a la escritora Margaret Dilloway, autora de* How To Be An American Housewife. Entrada libre. Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona, (951) 736 2381, www.coronapubliclibrary.org

Domingo 8 (8:30am-12:30pm) *Galleria at Tyler Farmer's Market.* Estacionamiento frente a Barnes & Noble, 3485 Tyler St, Riverside, (951) 637 2001

Miércoles 11 (10am). *Bingo gratis para ciudadanos sénior (65 años o más), con premios y desayuno continental gratuito para todos los asistentes.* Clínica Médica Familiar, 217 E 3rd St, Corona, (951) 273 1188. Para asistencia a personas con necesidades especiales, por favor, llama al (1-800) 711 1622, de 8am a 8pm

Miércoles 11 (6-7:30pm) *Reunión y cena mensual de la Greater Corona Hispanic Chamber of Commerce* (GCHCC). Miguel's California Mexican Cocina & Cantina, 1920 W Frontage Rd, Corona. Orador invitado: John Medina, jefe del Cuerpo de Bomberos de Corona. Valor de la cena: $15 por persona (miembros y amigos de la GCHCC), pagaderos en la puerta, en efectivo o cheque a nombre de la GCHCC. Favor de confirmar tu asistencia al (951) 278 4755, online en www.gchcc.com o al email gbeloz@sbcglobal.net

NUEVOS MIEMBROS «Los comerciantes, profesionales y prestadores de servicios de nuestra comunidad están cordialmente invitados a afiliarse a la GCHCC y participar en sus reuniones para estrechar vínculos con sus colegas, exponer productos o servicios, discutir temas de interés gremial, reconocer méritos profesionales y aprender a través de nuestros oradores invitados, todos reconocidos líderes empresariales y políticos. Además de brindar asesoramiento de diversa índole a sus miembros, la cámara organiza, promueve y estimula la participación de sus socios en convenciones y conferencias gremiales, y en seminarios de profesionalización. La cámara ha sido creada y trabaja para ti: tu presencia en ella es importante, pues unidos incrementamos nuestro peso y nuestra representatividad para que nuestra voz sea escuchada y atendida sin demora» ~ Dr. George Béloz, presidente de la GCHCC

Sábado 14 (8:30am-12:30pm). *Corona Farmer's Market.* 488 N Main St (esquina con Rincon St), Corona

Sábado 14 (8am-1pm) *Downtown Farmers Market.* Main St (entre la 6ta y la 7ma), Riverside, (951) 826 2434, www.riversidedowntown.org

Sábado 14 (10am a 12pm) *Vacunación infantil gratuita.* No es necesario hacer cita; no olvides llevar la cartilla de vacunaciones de tu hijo. Centro de Niños, 815 W 6th St, Ste 110, Corona, (951) 270 0522

Sábado 14 (10am-4pm) *Free Women's Health Fair.* Mountains Community Hospital Rose Garden, 29101 Hospital Rd, Lake Arrowhead. CA 92352. Info: (909) 436 3210, www.lakearrowhead.net/events/annual-womens-health-fair

Domingo 15 (8:30am-12:30pm) *Galleria at Tyler Farmer's Market.* Estacionamiento frente a Barnes & Noble, 3485 Tyler St, Riverside, (951) 637 2001

Martes 17 (9am-2pm) *Community Blood Drive.* Ayuda a salvar más de una vida haciendo el más altruista de los donativos. Salón multipropósitos de la Municipalidad, 400 S Vicentia Ave, Corona

Sábado 21 (8:30am-12:30pm). *Corona Farmer's Market.* 488 N Main St (esquina con Rincon St), Corona

Sábado 21 (8am-1pm) *Downtown Farmers Market.* Main St (entre la 6ta y la 7ma), Riverside, (951) 826 2434, www.riversidedowntown.org

Domingo 22 (8:30am-12:30pm) *Galleria at Tyler Farmer's Market.* Estacionamiento frente a Barnes & Noble, 3485 Tyler St, Riverside, (951) 637 2001

Miércoles 25 (10am). *Bingo gratis para ciudadanos sénior (65 años o más), con premios y desayuno continental gratuito para todos los asistentes.* Clínica Médica Familiar, 217 E 3rd St, Corona, (951) 273 1188. Para asistencia a personas con necesidades especiales, por favor, llama al (1-800) 711 1622, de 8am a 8pm

Sábado 28 (8:30am-12:30pm). *Corona Farmer's Market.* 488 N Main St (esquina con Rincon St), Corona

Sábado 28 (8am-1pm) *Downtown Farmers Market.* Main St (entre la 6ta y la 7ma), Riverside, (951) 826 2434, www.riversidedowntown.org

We ♥ kids!

CONSULTORIO DENTAL

de

Silvia Flores D.D.S. Wilmer Yabar D.D.S.

PREGUNTA POR EL 'BLANQUEAMIENTO ZOOM'

¡Nosotros ♥ a los niños!

Extracciones, Limpiezas, Rellenos, Endodoncia, Blanqueamiento, Ortodoncia, Coronas, Dentaduras, Puentes

Planes de pago sin intereses. Aceptamos Medical y la mayoría de aseguranzas. ¡Haga su cita hoy!!!

ESPECIAL **$25** Examen dental y rayos X	**$15** DE DESCUENTO AL INICIAR SU TRATAMIENTO CON NOSOTROS* *Válido por una sola vez, para primeros pacientes	CONSULTA DE ORTODONCIA (FRENOS) **GRATIS**

CORONA
675 E Grand Blvd, Ste 104
(diagonal a Cost Saver Market)
(951) 272 1233

Main st. | E Grand blvd | 6th st. | University Ave. | Chicago Ave.

RIVERSIDE
1744 University Ave, Ste 102
(junto a Rite-Aid)
(951) 782 9585



Clínica Dental Familiar de Riverside

A nuestra comunidad

En agradecimiento a nuestros vecinos por su cálida acogida, que en sólo tres meses desde nuestra apertura han hecho de éste su consultorio dental familiar preferido, ofreceremos periódicamente especiales de carácter social.

Este verano queremos regalarle al vecino que más lo requiera un plan de tratamiento hasta por $3,000 en procedimientos dentales.

Si usted piensa que se merece este regalo, escríbanos indicando el porqué a tufamiliadental@hotmail.com

Clínica Dental Familiar de Riverside
Siempre al lado de nuestra comunidad
8151 Arlington Ave, Ste E, Riverside CA

TIEMPO LIBRE

Estrenos cinematográficos

Estas son las películas anunciadas para ser estrenadas este mes de julio; si el filme que buscas no está aquí, muy probablemente ya ha sido comentado en meses anteriores y puedes buscarlo en **www.coronalatina.com/cine**, donde también hallarás las sinopsis ampliadas de cada una de las pelís que se reseñan a continuación, más chismes, comentarios, fotos y enlaces a sus respectivas *webs.*

Ai Weiwei: Never Sorry (R). Documental con Danqing Chen, Ying Gao, Changwei Gu, Tehching Hsieh y Huang Hung (Dir: Alison Klayman). Sinopsis: Filme sobre el artista y disidente chino Ai Weiwei, quien en los últimos años ha captado la atención internacional tanto por su ambiciosa obra como por sus provocaciones políticas. De refilón, Klayman aprovecha para exponer el difícil trance que viven los artistas chinos contemporáneos que se arriesgan a hacer su obra sin casarse con el híbrido régimen socialista-capitalista. USA (2012), 91 min

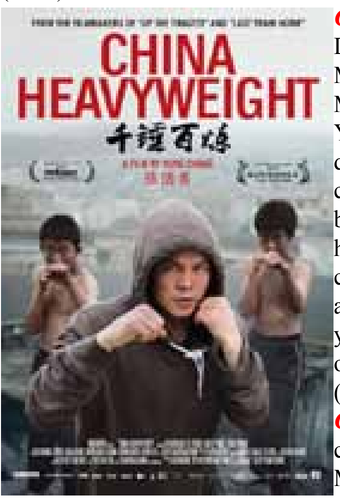
Alps (Por clasificar). Drama con Aggeliki Papoulia, Aris Servetalis, Ariane Labed, Johnny Vekris y Stavros Psyllakis (Dir: Giorgos Lanthimos). Sinopsis: Una enfermera, un conductor de ambulancia, una gimnasta y su entrenador fundan Alps, una empresa especializada en sustituir a personas recientemente fallecidas para paliar el dolor de los familiares del finadito. Comandado por el conductor de ambulancia, el negocio marcha viento en popa y muchas familias enlutadas contratan los onerosos servicios de Alps. El único inconveniente de la chamba es la posibilidad de involucrarse afectivamente con el personaje que se está interpretando, y eso le ocurre a la enfermera, que termina colapsando al recitar el papel de una jugadora de tenis adolescente, muerta en un accidente de tránsito. Grecia (2011), 93 min



The Amazing Spider-Man (PG-13). Drama, acción y ciencia ficción en 3D e IMAX 3D con Andrew Garfield, Emma Stone, Rhys Ifans, Denis Leary, Martin Sheen y Sally Field (Dir: Marc Webb). Sinopsis: Peter Parker, abandonado de niño por sus padres, vive con sus tíos Ben y May. Cuando llega a la secundaria, Peter sufre una pequeña crisis existencial y otra hormonal, con chicas que no le paran bola hasta que al final una le da luz verde: Gwen Stacy. Un día, el confundido y enamoriscado adolescente encuentra un misterioso maletín que perteneció a su padre, lo que lo mueve a investigar cómo y por qué sus progenitores se hicieron humo. Esta búsqueda lo lleva directamente a Oscorp, el laboratorio del doctor Curt Connors, ex colega de chamba del papi de Peter, quien tiene un feo alter ego: el Lagarto. Por aquellos días, mira qué casualidad, Peter está desarrollando su propio 'otro yo' como el Hombre Araña. Y reptiles y arácnidos se llevan de la patada (según los libretistas de la peli), lo que augura un inminente enfrentamiento héroe-villano. Antes de la mortífera colisión, Peter deberá tomar algunas decisiones que cambiarán su vida para siempre. USA (2012), 136 min

Ballplayer: Pelotero (Por clasificar). Documental, drama y deporte con Jean Carlos Batista, Miguel Ángel Sano y John Leguizamo (Dirs: Ross Finkel, Trevor Martin y John Paley). Sinopsis: Documental sobre dos talentosos adolescentes dominicanos que deben enfrentar una feroz competencia y no poca corrupción en su camino para llegar a convertirse en jugadores de las grandes ligas (norte)americanas. Idioma: español. USA / República Dominicana (2011), 73 min

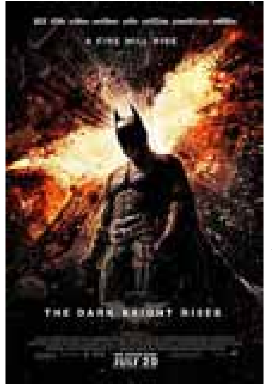
Barfi! (Por clasificar). Comedia romántica con Priyanka Chopra, Ranbir Kapoor, Ileana D'Cruz, Rupa Ganguly y Rahul Garg (Dir: Anurag Basu). Sinopsis: Barfii, un chico sordomudo, ama a Shruti. A pesar de que ella le corresponde, finalmente acata la voluntad paterna y se casa con un hombre 'normal'. Muchos años después sus senderos cruzan, cuando Barfii es buscado por la policía a la vez que él busca a su pareja Jhilmil, que ha desaparecido. El corazoncito de Shruti se acelera y la cabecita le dice que su verdadero amor sigue siendo el sordito; éste siente algo parecido aunque anda seriamente preocupado por su costilla, a quien, dicho sea de paso, parece fallarle un tornillito. Y hete aquí un dilema de la madona donde, quien elija su propia felicidad, inevitablemente lastimará a otro. Idioma: Indi. India (2012)



China Heavyweight (Por clasificar). Documental y deporte olímpico con Miao Yunfei, Qi Moxiang, Ye Xinchun, Master Zhao Zhong y He Zongli (Dir: Yung Chang). Sinopsis: Crónica acerca de cómo los entrenadores deportivos chinos recorren el sudeste de China en busca de adolescentes peleoneros, con habilidad natural para fabricar narices chatas y orejas de coliflor, para enviarlos a los centros de entrenamiento pugilístico y adiestrarlos para que sean campeones olímpicos. Idioma: chino. Canadá / China (2012), 89 min

Collaborator (Por clasificar). Drama y comedia con Martin Donovan, David Morse, Olivia Williams, Melissa Auf der Maur y Eileen Ryan (Dir: Martin Donovan). Sinopsis: El dramaturgo Robert Longfellow está en crisis matrimonial, inspiracional y comercial. Su última obra sólo dura dos semanas en escena. Buscando alejarse de todo, decide visitar su antiguo barrio de la infancia, donde explora viejos vínculos y a una ex novia, que ahora es una famosa actriz. Las cosas se complican cuando un vecino perturbado lo secuestra. Lo antedicho es un notición de televisión, y todas las estaciones cubren el rapto. Una de ellas, además, divulga un video en el que se ve a Robert apapachándose lujuriosamente con la ex. Mientras a le señora Longfellow –que se quedó en casa viendo la tele– se le suben la mostaza y el kétchup, las relaciones secuestrador-raptado entran en una peligrosísima etapa de tensión. USA / Canadá (2011) 87 min

Crazy Eyes (Por clasificar). Comedia con Lukas Haas, Madeline Zima, Jake Busey, Ray Wise y Tania Raymonde (Dir: Adam Sherman). Sinopsis: Con mucho tiempo a su disposición y mucho dinero en los bolsillos, el joven padre divorciado Zach vive el sueño de los pobres diablos asalariados: su existencia es una fiesta interminable con montones de bellas mujeres para sazonarla. Justo cuando el libertino debe tomar importantes decisiones acerca de sus responsabilidades y su familia, conoce a Rebecca, alias *Crazy Eyes,* poseedora de un 'no sé qué' que lo impacta como ninguna otra. Y es justo el tipo de mujer que Zach no puede tener, por lo que la desea con más vehemencia que a ninguna otra... USA (2011), 98 min



The Dark Knight Rises (PG-13). Acción, crimen y drama con Christian Bale, Michael Caine, Gary Oldman, Anne Hathaway, Juno Temple y Morgan Freeman (Dir: Christopher Nolan). Sinopsis: El director Nolan vuelve para completar la trilogía épica de Gotham iniciada por *Batman Begins* (2005), y que alcanzó la estratosfera con el blockbuster billonario *The Dark Knight* (2008). Esta vez, y después de ocho años de inactividad, un Batman más viejo y en no tan buena forma deberá enfrentarse a Bane, un poderoso villano que acaba de escaparse de la cárcel y que lidera una tropa de maleantes peligrosísimos. Por si fuera poco el asedio de Gotham City por parte de Bane, el Hombre Murciélago también tendrá que verse las caras con otro contrincante, en este caso femenino: la

fiera Catwoman. USA / Gr. Bretaña (2012), 165 min

The Do-Teca-Pentahtlon (R). Comedia con Mark Kelly, Steve Zissis, Jennifer Lafleur, Julie Vorus y Brendan Robinson (Dirs: Jay y Mark Duplass). Sinopsis: Jeremy y Mark son dos hermanos irresponsablemente competitivos, y que a la edad en que todo el mundo madura deciden rivalizar en 25 pruebas medio caseras para definir de una vez por todas quién es el mejor de los dos. La singular competencia se desarrollará con reglas algo estrambóticas que ni Jeremy ni Mark piensan respetar, con tal de ganar. USA (2011), 81 min.



Easy Money (R). Crimen, misterio y thriller con Joel Kinnaman, Matías Varela, Annika Ryberg Whittembury, Dejan Cukic y Lisa Henni (Dir: Daniel Espinosa). Sinopsis: En los bajos fondos de Estocolmo, todos quieren defender su pedacito de territorio y lucrar a cualquier precio. Esto, y la enigmática desaparición de una mujer, será el nexo de unión entre Jorge, *JW* y Mrado, tres criminales con un objetivo común: vengarse del gran capo Radovan. Suecia (2010), 124 min

Ice Age: Continental Drift (PG). Aventuras animadas con las voces de Ray Romano, John Leguizamo, Denis Leary, Queen Latifah, Joy Behar y Nick Frost (Dirs: Michael Thurmeier y Steve Martino). Sinopsis: Manny, Diego y Sid se embarcarán en su aventura más grande después de la separación de los continentes, por culpa de la ardilla Scrat. Alejados del resto de la manada, nuestros amigos utilizan un iceberg a modo de nave e inician un viaje épico en que enfrentarán nuevos retos, se encontrarán con criaturas marinas exóticas, explorarán un nuevo mundo y lucharán sin cuartel contra los piratas. USA (2012), 94 min

The Imposter (R). Documental con Adam O'Brian, Anna Ruben, Cathy Dresbach, Alan Teichman e Iván Villanueva (Dir: Bart Layton). Sinopsis: La historia de un joven francés que convence a dos padres de Texas, de que él es su hijo de 16 años, desaparecido durante 3 años. Lo sospechosísimo es que el hijo era rubio y él es moreno, habla como francés y es diez años mayor que el desaparecido… Este rollo fue abordado con anterioridad por el filme franco-canadiente *The Chameleon*, ampliamente comentado en www.coronalatina.com/cine-archivos-07-11. Gran Bretaña (2012), 95 min

Katy Perry: Part of Me (PG). Documental musical en 3D con Katy Perry, Shannon Woodward, Lucas Kerr, Rachael Markarian y Glen Ballard (Dirs: Dan Cutforth y Jane Lipsitz). Sinopsis: Biografía de la cantante Katy Perry, desde cuando cantaba en el coro de la iglesia hasta su última gira California Dreams Tour, que precisamente se promociona con este documental. USA (2012), 95 min

Killer Joe (NC-17, es decir, peor que R). Comedia recontra oscura, drama y thriller con Matthew McConaughey, Emile Hirsch, Thomas Haden Church, Juno Temple y Gina Gershon (Dir: William Friedkin). Sinopsis: Chris necesita dinero desesperadamente, y busca a un sicario para que se despache a su madre Sharla, cuyo seguro de vida de 50,000 dólares beneficia a su hermana Dottie. Así localiza Joe Cooper, un poli de Dallas que de noche trabaja como asesino a sueldo. Como Chris no cuenta con efectivo para cancelar sus servicios, el sicario le exige que le entregue a su hermana como garantía de pago. De esa manera poco usual, el asesino y Dottie iniciarán un raro vínculo, casi como un cuento de la Cenicienta algo más moderno y surrealista. USA (2011), 103 min

The Pact (Por clasificar). Thriller, misterio y terror con Casper Van Dien, Haley Hudson, Samuel Ball, Kathleen Rose Perkins y Agnes Bruckner (Dir: Nicholas McCarthy). Sinopsis: Al fallecer su madre, las hermanas Annie y Nicole vuelven a la casa de su infancia para el funeral. Mientras pasan la noche en su antiguo hogar, sienten una presencia misteriosa, con ruidos y objetos que se mueven. Tras ver una foto de su madre junto a una mujer desconocida, Annie empieza a tener una serie de sueños perturbadores y visiones que la llevarán a descubrir un terrible secreto del pasado de su madre. USA (2012) 91 min

The Queen of Versailles (PG). Documental con Virginia Nebab, David Siegel y Jackie Siegel (Dir: Lauren Greenfield). Sinopsis: La vida de los esposos Siegel, quienes se hicieron recontra millonarios con la industria del tiempo compartido. No sabiendo qué hacer con tanta feria, los ricos tortolitos se mandaron construir una chocita de 90,000 pies cuadrados, inspirada en el fastuoso palacio de Versalles. USA / Holanda / Gr. Bretaña / Dinamarca (2012), 100 min

Red Lights (R). Drama y thriller sobrenatural con Robert De Niro, Cillian Murphy, Sigourney Weaver, Elizabeth Olsen y Joely Richardson (Dir: Rodrigo Cortés). Sinopsis: La veterana doctora Margaret Matheson y su joven ayudante Tom Buckley son dos investigadores que estudian los más diversos fenómenos metapsíquicos con el propósito de demostrar su origen fraudulento. No se les escapa un pícaro hasta que el legendario psíquico Simon Silver reaparece, después de treinta años de enigmática ausencia. Silver se convierte en el mayor desafío para la ciencia ortodoxa, y Tom desarrolla una obsesión por este raro personaje, cuyo oscuro magnetismo se refuerza peligrosamente tras cada nueva manifestación de sus extraordinarios poderes… España / USA (2012) 119 min



Savages (R). Crimen, misterio y thriller con Taylor Kitsch, Aaron Johnson, Benicio Del Toro, Emile Hirsch, Blake Lively y el machazo de John Travolta (Dir: Oliver Stone). Sinopsis: Dos amigos de Laguna Beach, que comparten la misma novia, viven de cultivar y vender marihuana. Justo cuando el *bísnes* está en su etapa más próspera, un cártel de drogas mexicano secuestra a la chica y pide un rescate astronómico. Los socios acceden a pagar para recuperar a su amadísima compañera de catre, pero a la vez fraguan un plan para liberarla al estilo comando y vengarse de sus desleales competidores. USA (2012), 100 min

Searching for Sugar Man (PG-13). Documental con Malik Bendjelloul y Rodríguez (Dir: Malik Bendjelloul). Sinopsis: Dos sudafricanos se disponen a descubrir qué pasó con su héroe musical, el misterioso rockero de la década de los 70, Rodríguez, cuya desaparición del escenario musical había sido motivo de mil leyendas sin fundamento. El tal Rodríguez fue un cantautor, hijo de inmigrantes mexicanos, que vivió toda su vida en Estados Unidos y dejó la música –que no le daba para comer– para trabajar en la construcción. Nunca supo que sus canciones habían sido un suceso en Sudáfrica, porque su disquera jamás se lo mencionó ni le pagó sus regalías. Al ser descubierta, la casa discográfica se disculpó –30 años tarde– argumentando con monumental caradura un involuntario 'traspapeleo' de oficina… Suecia / Gr. Bretaña (2011), 85 min

Súper Clasificados

¿De qué te sirve anunciarte 4 veces al mes en publicaciones de otras ciudades?

Anuncia tu producto o servicio con los **Súper Clasificado** de **CORONA*latina*,** que te rinden más porque se quedan aquí, en tu comunidad, NO se van a otras ciudades adonde no te interesa llegar. Además, un solo aviso te durará 30 días. El **Súper Clasificado básico** tiene un valor de $20 por 25 palabras como máximo (título incluido). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('$', '!') no se cuentan. El **Súper Clasificado de 1/16 de página** cuesta $40 y puede contener hasta 50 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños. Puedes enviarnos tu texto por correo, escrito con letras de imprenta, hasta el 23 de este mes. Acompáñalo con un cheque o *money order* a nombre de Revista Corona Latina y envíalo a la siguiente dirección: 965 S. Smith Ave, # C, Corona, CA 92882. Si deseas publicar un mínimo de tres clasificados, llámanos al (951) 220 4056, y con gusto enviaremos a un representante a tu oficina o domicilio a recoger tus textos.

ABOGADOS

INMIGRACIÓN, ciudadanía, invitaciones, peticiones familiares, ajuste de estatus, violencia doméstica, visa 'U', citas a migración, perdones. Casos civiles, defensa criminal y ley familiar. Primera consulta **GRATIS**; precios módicos y facilidades de pago.

ACADEMIAS



LATINA'S TRAINING CENTER *¡Supérate! ¡Capacítate, gana más (y de paso mejora tu propia imagen)!* Clases de maquillaje profesional, cortes de pelo, peinados avanzados y de moda, aplicación de extensiones, *airbrush,* aplicación de pestañas, diseño y arte de uñas. Clases en español e inglés. Lu-sáb 9am- 1pm y 5-9pm; dom: 9am-1pm. 10330 Hole Ave, Ste. 2, Riverside. Info: (951) 351 2590, (951) 351 1278

♥ AMISTADES/CONTACTOS ♥

DAMA NAYARITA de 54 años busca hombre no mayor de 56 años, que sea bueno y no vicioso: (909) 200 8606

MUJER busca caballero de 60-70 años que tenga su vida realizada, no abuse del alcohol, económicamente estable, ciudadano o residente. Mido 5'1", peso 120 lbs, morenito clara y de buen cuerpo; soy romántica y me gusta pasear y bailar. Llámame al (951) 367 8882, Noemí.

DAMA de 52 años, chaparrita, originaria de Jalisco, busca mexicano alto y guapo, de 50-55 años, trabajador y responsable. Rosi: (951) 575 7905

MEXICANA de 45 años, de buenos sentimientos, residente legal, busca hombre honesto, trabajador, sincero y NO mujeriego. (951) 353 9534, María.

DIVORCIADA de buen ver, 45 años, de buenos principios y corazón muy limpio, busca caballero de similares características morales, serio, respetuoso y soltero. Llámame al (951) 220 2440.

MEXICANA de 51 años busca hombre de 50-55 años, trabajador, honesto y limpio. Llámame al (760) 508 2323.

DAMA SINALOENSE de 56 años, soltera, hogareña y sin vicios, que gusta del baile, desea conocer caballero de 55-65 años, honesto y de buenos sentimientos. Pregunta por Sofía, (909) 809 8521

AMIGAS busco, que vivan en Corona/Riverside, para escribirnos o vernos si la cosa se pone apasionada. Tengo 50 años, blanco, separado, muy discreto y aseado, bueno para escuchar y aconsejar. Contestaré todos los mensajes: carloslarrabure@ymail.com

BUSCO MUJER de 40 años para abajo, con o sin hijos, busco para relación seria. Juan Luis, 35 años, (951) 905 4771

BUSCO DAMITA de cualquier edad para hacer amistad. Me llamo José, 60 años, soy honesto y muy trabajador, (951) 782 1889

DAMAS de 35 a 50 años busco para amistad y posible relación seria. Carlos, 40 años, responsable, trabajador, romántico, (951) 258 9457

CIUDADANO AMERICANO, 5.9', 170 lbs. Me gustan el baile y la playa, soy educado y busco una dama de mis mismas cualidades, delgada, de 48 años o menos. Hugo, (951) 207 6650

EUROPEO, de 55 años, busca parejas de cualquier edad que quieran probar nuevas experiencias (se agradece foto). Escríbanme a johnsmithandwesson@yahoo.it, Giovanni

SUDAMERICANO de 51 años, 5.7', 165 lbs, busca dama para relación seria, de 32 a 51 años, 105-150 lbs, preferiblemente sin hijos. Ramón, (909) 528 2683

ARGENTINO, viudo, 65 años, busca amistad con damas de cualquier edad. Llámame: Juan, (818) 428 5999

SEÑORAS mayores de 65 años busco para amistad. Mi nombre es Óscar y tengo 58 años. (626) 274 4385

MUJER de cualquier edad, busco para hacer amistad o encontrar el amor. Mi nombre es Julio, 37 años, llámame al (951) 254 1312

CABALLERO de 54 busca damita de 30-40 años, blanca, pelo largo y ojos verdes, 140-159 lbs, 5'6-7", que no juegue con los sentimientos. (951) 782 1513, Mario

AMIGAS de cualquier edad busca muchachón de 24, para platicar o lo que ocurra, (951) 757 5687, Beto

HOMBRE de 64 años busca hombre de 25-65 años para amistad, (951) 367 7130

ESPECIAL DE AGOSTO: **GRATIS** para las damas que deseen anunciarse en esta sección; $30.00 para caballeros, por 3 meses **(¡ahorra el 50%!)**. Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu texto.

APARTAMENTOS / RENTA



DEPARTAMENTOS EN RENTA EN CORONA Unifamiliares, con patio privado y estacionamiento designado. Mucho espacio para los niños y excelente ubicación cerca de escuelas y supermercados. Pregunte por nuestros especiales del mes, (951) 818 5970 / (909) 437 6962

1/16 o más:

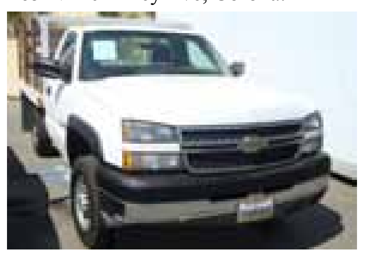
AUTOS / VENTA



MAL CRÉDITO? ¿BANCARROTA? ¡Ya estás aprobado para llevarte este precioso DODGE RAM del 2000 por sólo **$4,998** (yo te financio)!!! *4 door van,* todo eléctrico, A/C, AM/FM, CD player, etc. Ven a recogerlo en 1238 W 6th St, Corona, o llámame al (951) 273 1111 y pregunta por el ché Benjamín.



1999 FORD F-150 vendo. Un solo dueño, ciudadísimo, menos de 90K millas, full equipada: A/C/ AM/FM, CD player, rines de lujo, control remoto para las puertas, impecable por dentro y por fuera. $6,500 o precio a convenir. Info: (714) 727 4674, Cristóbal. Puedes ver la camioneta en All Star Car Wash de viernes a martes, 465 N McKinley Ave, Corona.



2005 CHEVROLET SILVERADO Como nueva, regalo por que se me pega la regalada gana en **$6,998**. Si tienes mal crédito o estás en bancarrota, cumples con los requisitos para financiarte este precioso vehículo 3B.Ven a recogerlo en 1238 W 6th St, Corona, o llámame al (951) 273 1111 y pregunta por el ché Benjamín.

¿QUIERES COMPRAR UN CARRO? ¡Encuéntralo en www.coronalatina.com/automarket

BAILE / ESCUELAS

EL LUCERO FOLCLOR MEXICANO te invita a que seas parte de nuestro club folclórico, cualquiera que sea tu edad. Aprende tus raíces, invítanos a tus festejos, ayúdanos a conseguir patrocinios. Contacto: Verónica Navarrete, (951) 220 4933, elucerofolcklor131@gmail.com

BELLEZA / SALONES

STEPHANIE HAIR SALON Tratamiento de cabello **gratis*** los miércoles de 10am a 7pm. Pregunte por Reyna para una cita: (951) 898 0596. 320 S Main St, Ste 101, Corona

(*Primera consulta)



BEAUTY BROW BAR *Eyebrow Shaping & Henna Body Art* Eyebrow Shaping $8 ♥ Chin Threading $7 ♥ Upper Lip $5 ♥ Side Burns $8 ♥ Full Face $25 ♥ Forehead $5 ♥ Henna Tattoo $5+. Local 10-C del Swap Meet, 488 N Main St, Corona, (951) 403 1385 *(ask for Laila)*. **Presenta este anuncio y obtén un descuento del 20% por tu tratamiento.**

CUARTOS EN RENTA



ALQUILO RECÁMARA grande con baño privado, 2 clósets con puertas de espejos, piso de madera, derecho a toda la casa (cocina, sala, etc). En Riverside, área tranquila, cerca de un parque, piscina y carreteras 91 y 15. $600/mes y $500 de depósito. No vicios; llamar sólo interesados: (951) 756 6083

EMPLEOS / OFRECEN

ASISTENTE DENTAL necesito para consultorio odontológico Jurupa Valley: Mira Loma Dental & Orthodontics, tel. (951) 737 6005, fax (951) 737 9370, email getsmile@sbcglobal.net

VENDEDORES(AS) ambiciosos(as) se buscan, que quieran empezar ganando $400 semanales como mínimo vendiendo publicidad. Pagamos la mejor comisión del mercado. Deben vivir en Corona, Norco, Mira Loma o Riverside, ser bilingües (no indispensable), tener buena presencia, facilidad de palabra y contar con movilidad propia. Llama al (951) 220 4056

SOLICITO COSMETÓLOGA o barbero con licencia vigente para rentar estaciones ($80 semanales) en salón de belleza ubicado en 325 S Main St, Unidad C, Corona, (951) 415 4371, Carolina.

¿BUSCAS PERSONAL PARA TU NEGOCIO? Pon tu anuncio GRATIS en esta sección (oferta por tiempo limitado). Llama al (951) 220 4056 para dictarnos tu aviso.

ENSERES PARA EL HOGAR



SECADORA ELÉCTRICA vendo, funciona con corriente trifásica. Vienes, la pruebas (tengo corriente normal), y si te gusta te la llevas por $50. (951) 220 4056

FIESTAS/DJs

TAPATÍO DJ PARA TODA OCASIÓN Música e iluminación a tu gusto para tus fiestas, reuniones familiares o cualquier tipo de evento. ¡Precios negociables! Miguel: (909) 272 8219 - Víctor: (626) 475 3600

FIESTAS / SERVICIOS



SALÓN y elegante patio para fiestas con capacidad para 150 personas; servicio de banquetes, precios anticrisis. Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Home Gardens (Corona), (951) 736 3154

SALÓN PARA FIESTAS
Paquetazo de verano:
• Salón para 150 personas
• Mesas y sillas • Brincolín
• DJ cinco estrellas
TODO POR SÓLO
¡$ 800.oo!
319 W 6th St, Corona
(951) 227 9585 • (951) 272 5828
Pregunta por Marco Antonio

JARDINERÍA/VIVEROS

LANDSCAPING 30 años de experiencia. Trabajos garantizados. Renueve su jardín. Irrigación, válvulas, relojes, reparaciones, pasto, semillas, plantas, árboles, cemento, ladrillos, jardinería en general y más servicios afines. Llame para presupuesto gratis (mejoro cualquier cotización razonable). Pedro: (951) 368 8724

P&C WHOLESALE NURSERY Tu vivero en Corona: ♣ Todo tipo de plantas para tu jardín ♣ Mejores precios que las tiendas conocidas ♣ Especiales para jardineros y *landscapers* ♣ Si no lo tenemos, te lo conseguimos. 2550 S Main St, Corona, CA92882 (detrás de la iglesia Adventista), Eugenia (951) 686 1680 – Lourdes (951) 941 4571

MECÁNICOS

A DOMICILIO se hacen trabajos en general de mecánica y electromecánica. Diagnóstico y presupuesto gratis. Para más información llame al (951) 284 8726 o al (951) 202 3381

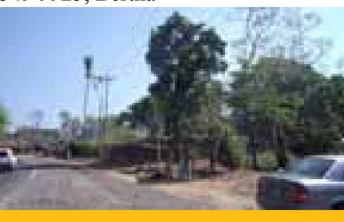
OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS

VENDO PUBLICACIÓN ($70,000) o acepto socio que aporte capital y trabajo. Revista establecida, acreditada y con excelente potencial de expansión. Inversionistas serios solamente: Aurelio, revista.inland@gmail.com, (951) 403 7938



SE VENDE SALÓN DE BELLEZA full equipado: 3 estaciones para pelo, 2 *shampoo bowls,* secadora de pelo, un *display* para productos, 4 sillas para pedicure, 2 mesas para manicure. Para más información llamar a Martha al (951) 206 5451 o (951) 273 0371, o verlo en 2085 River Rd, Ste. E, Norco, CA92860

BUSCO PRÉSTAMO O SOCIO dispuesto a trabajar conmigo en bar-restaurante y salón para fiestas. Licencia de licores, local propio, aparcadero, buena ubicación, (951) 549 9925, Bertha



SE VENDE TERRENO EN JALISCO, MÉXICO
Lote de una hectárea (10,000 metros cuadrados), ubicado en Teocaltiche Jalisco, al borde del libramiento Guadalajara-Aguas Calientes. Informes: (951) 688 3001, preguntar por los "cuates".

PANADERÍAS

JALISCO MEXICAN BAKERY Pan dulce mexicano, repostería, pasteles para toda ocasión (bodas, XV años, etc), tamales frescos. Ordene su masa para tamales preparada o sin preparar. Atendemos loncheras, restaurantes y panaderías. Sábados y domingos: delicioso menudo. Abrimos de lunes a viernes de 4am a 8pm, sábados: 5:30am-8pm, domingos: 7am-8pm. 1034 W 6th St, Unit 105, Corona, (951) 736 8647

RESTAURANTES

TAMALES VENDO Lunes, miércoles y viernes (por orden cualquier día). **$15 la docena**: res, puerco, pollo, queso y elote (piña por pedido). Entrega gratis por dos docenas o más, hasta 10 millas del cruce La Sierra-Magnolia (Riverside). Riquísimos, hechos en casa: pruébelos y recomiéndolos: (951) 756 6083

EL TUMI RESTAURANT Invita a toda la comunidad latina a disfrutar la rica y picosa comida peruana, en el mero centro de Corona: ceviche picante, lomo saltado, jalea de mariscos, parrillada El Tumi, pollos a la brasa, etc. Happy hour de lunes a viernes (3-6pm). 324 S Main St, Corona, CA 92882, (951) 272 9169

TAQUERÍA LA MEXICANA Estilo casero, atención familiar, sabor de lujo. Tortillas hechas a mano; sábados y domingos: birria y menudo. Sala

para cumpleaños. Atención: 8am-10pm. 10959 58th St, Mira Loma, (951) 727 8803



SALUD

CLASES DE ZUMBA impartidas por instructores profesionales, de lunes a viernes (11:30am-12:30pm, y 6:30pm-7:30pm) ● Ven ● Diviértete ● ¡Mantente en forma!!! 319 W 6th St, Corona, (951) 227 9585 ▪ (951) 272 5828



PRODUCTOS NATURALES NATURE SUNSHINE Anemia, acidez, angina de pecho, estrés, impotencia, asma, obesidad, colesterol, candida albicans, colitis, riñones, diabetes, alergia, acné, corazón, bronquitis, ciática, circulación y más dolencias. **Tenemos el rival natural del Viagra**. 488 N Main St, Corona, Swap Meet, local E-5, (951) 372 8016. Atendemos diariamente de 10am a 6pm, excepto los martes (cerrado)



CLUB VIVE BIEN, VIVE MEJOR te invita a conocer sus productos naturales para la salud y el bienestar de toda tu familia… ¡y degustarlos desde la hora del desayuno!! ● Pierde peso ●Aumenta tu energía ● Libérate del estrés y la ansiedad. 319 W 6th St, Corona, (951) 227 9585 ▪ (951) 272 5828

ENFERMEDADES DEL HOMBRE: próstata, impotencia, enfermedades transmisibles. Corona Clínica Médica Familiar, 217 E 3rd St, Corona, (951) 273 1188

SERVICIOS VARIOS

MONTOYA'S CARPET CLEANING
LIMPIEZA DE ALFOMBRAS
MUEBLES E INTERIOR DE CARROS
Especial $17 por cuarto (incluye cepillado, desmanchado, lavado y desodorante)
Servicio los 7 días de la semana
(951) 353 1879



REPARACIÓN A DOMICILIO de refrigeradoras, estufas, lavadoras y secadoras. Estimados gratis con reparación (951) 356 0660, (909) 927 5559 (Estamos en Corona)

JEC INSURANCE Garantizamos el precio más bajo: auto, motocicleta, casa, barcos. Licencia de tu país - Sin licencia - Seguros para México - Múltiples descuentos - Sin carro a tu nombre - Cualquier identificación. Enganche desde $0. 903 E Sixth St, Corona, (951) 280 1850

HERMANDAD HISPANA Tax & Legal Consultants Impuestos, Bancarrota, Cambio de Nombre, Inmigración, Casamiento/Divorcio, Desalojo, Préstamo de Casa, Compra/Venta de Casa, Seguros de auto, Notaría, Trámite de ITIN. 3838 Jackson St, Ste D, Riverside, (951) 888 2037, hhtl.Consultants@gmail.com

TALLERES INDUSTRIALES

MATRICERÍA Y SOLDADURA Trabajos garantizados. Contamos con CNC, fresadora y torno, matrices simples y progresivas, *stamping* de hasta 60 toneladas. Solicite información al (951) 736 7977 o al *e-mail* aantengineering1@att.net



Tu Súper Clasificado

El **Súper Clasificado básico** tiene un valor de $20 por 25 palabras como máximo (título incluido). El **Súper Clasificado de 1/16 de página** cuesta $40 y puede contener hasta 50 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('$', '!') no se cuentan.

Llena con tu anuncio el encasillado (o una hoja aparte) con letra clara y de molde, y envíanoslo hasta el día 23 del mes previo a la siguiente edición, acompañándolo con un cheque o *money order* por el valor correspondiente a nombre de Revista Corona Latina, a la siguiente dirección: Revista Corona Latina, 965 S Smith Ave, Unit C, Corona, CA 92882.

ESCRIBE AQUÍ TU CLASIFICADO (FAVOR DE USAR LETRA DE IMPRENTA)

Información personal (sólo para fines administrativos)

Nombre: ....

Dirección: ....

Ciudad: .... Zip code: .... Tel. ( ) ....

CORONA*latina* se reserva el derecho de negar la publicación de cualquier anuncio y de suprimir cualquier palabra o frase que considere ofensiva o inapropiada. Los pagos recibidos por avisos más tarde rechazados o descontinuados por decisión del editor, serán devueltos (restando el valor de lo que pueda haberse publicado). Examina tu aviso la primera vez que se publique y repórtanos cualquier error u omisión al tel. (951) 220 4056 sin costo alguno. **CORONA*latina*** no garantiza la veracidad ni respalda los productos o servicios anunciados tanto en esta sección como en cualquier otra parte de la revista. De detectar que un aviso no cumple con lo ofrecido o es fraudulento, denúncialo a las autoridades competentes y te agradeceremos nos lo informes para suspender su publicación.



ESPAÑOL/INGLÉS
¡A todos les digo que SÍ!
¡NUNCA NO! MartínBeltrán
(951) 250 7506

¡El único dealer donde TODOS califican!!!

¿NO CRÉDITO? ¿MAL CRÉDITO? ¿PRIMER COMPRADOR? ¿BANCARROTA? ¡APROBADO!

ESPECIAL DEL MANAGER 1



2000 FORD EXPLORER SPORT Alarma, A/C, AM/FM, CD player, asientos de piel:

$2,999 VIN: A86059



2002 FORD TAURUS SE A/C, todo eléctrico, faros neblineros, aros de aleación, etc: bueno, bonito y baratón:

VIN: 216052 **$2,999**



1999 HONDA CIVIC Estándar, 4 cyl, full equipado, súper ahorrativo y súper barato:

VIN: 043397 **$3,999**



1999 FORD MUSTANG Estándar, aros de aleación, alarma, A/C, AM/FM, CD, sistemas eléctricos OK:

$3,999 VIN: 159988



1999 GMC YUKON DENALI 4x4, faros neblineros, parrilla, asientos de piel, alarma, AM/FM, CD, etc:

VIN: 718945 **$3,999**



2001 TOYOTA CAMRY SOLARA SE Ahorrativo (4cyl), full equipado, sun/moon roof, etc, etc, etc:

$3,999 VIN: 434601



1999 INTINITI QX4 SPORT UTILITY 4WD Full equipada, full extras, full musical:

$3,999 VIN: 046843



1997 FORD F150 XL Poderosa para el trabajo, excelentes condiciones, full equipada:

VIN: A26837 **$4,995**



2003 NISSAN ALTIMA S Todos los componentes eléctricos OK, alarma, A/C, AM/FM, CD:

VIN: 169553 **$5,999**



2004 CHEVROLET SUBURBAN LT 4x4, en perfectas condiciones, familiar (3ra hilera de asientos):

$6,999 VIN: 235557



2008 SCION TC 4cyl, todos los componentes mecánicos y eléctricos OK, 79k millas

$10,900 VIN: 478098



2006 LINCOLN NAVIGATOR PREMIUM PREMIUM 66K millas, sun/moon roof, alarma, full musical, 3ra hilera de asientos, etc:

VIN: J24226 **$13,999**

TU TRABAJO ES TU CRÉDITO • TE FINANCIAMOS MÁS RÁPIDO QUE NADIE

POCO ENGANCHE • MENSUALIDADES BIEN BAJITAS

MÁS DE CIEN AUTOS PARA QUE ELIJAS EL TUYO

¡CON $500 TE VAS MANEJANDO!!!* (*) Si tienes buen crédito

ESPAÑOL
(951)642 6555
Pregunta por el cuate Juan

2000 Hamner Ave, Norco CA
www.rrbrautomotive.com

ESPECIAL DEL MANAGER 2



1998 FORD EXPEDITION EDDIE BAUER 3ra hilera de asientos, alarma, full musical:

VIN: B80989 **$2,999**

Todos los precios son en efectivo, más impuestos y gastos de registro / El stock se actualizará a mitad de mes en www.coronalatina.com/automarket